



# STADTSPIEGEL

Nummer 16 • 23. April 2010

STADT HECHINGEN



## Jugendfanfarenzug Hechingen

An alle Mädchen und Jungen ab acht Jahren: Du hast Lust darauf, Fanfare oder Trommel zu spielen oder Fahne zu schwingen? Du hast Lust darauf, zusammen mit uns bei einigen tollen Veranstaltungen im Jahr mittendrin zu sein? Dann komm' einfach vorbei, wir freuen uns auf Zuwachs für den Jugendfanfarenzug Hechingen.

Für Interessierte findet am **Montag, 3. Mai 2010, 18.30 Uhr, in der Jugendmusikschule, Gammertinger Str. 4, eine Informationsveranstaltung** statt. Du musst weder Noten lesen können, noch ein Instrument beherrschen. Alles, was Du brauchst, lernst Du bei uns.

Wir gehören zu den offiziellen und immer gut gelaunten Botschaftern der Stadt Hechingen. Es macht Spaß, bei uns dabei zu sein! Unser wichtigster Termin ist das Irma-West-Kinder- und Heimatfest in Hechingen. Hinzu kommen Auftritte bei weiteren historischen Festen in Süddeutschland oder in den Hechinger Partnerstädten. Übrigens: Mitmachen kostet nichts! Der Unterricht auf der Fanfare und der Trommel ist kostenlos, auch die Instrumente und Uniformen werden kostenlos zur Verfügung gestellt.

### Jugendfanfarenzug der Stadt Hechingen

Jugendmusikschule  
Gammertinger Straße 4  
72379 Hechingen  
Leiter: Jean Lopez-Diaz  
Tel. (07471) 621804 oder 621803  
[info@musikschule-hechingen.de](mailto:info@musikschule-hechingen.de)  
[www.irma-west-kinderfest.de/jugendfanfarenzug.html](http://www.irma-west-kinderfest.de/jugendfanfarenzug.html)



## AUF EINEN BLICK



## Städtische Einrichtungen

## Stadtverwaltung

## Marktplatz 1, 72379 Hechingen

Tel. 07471 940-0, Fax: 07471 940-108

Internet: www.hechingen.de

E-Mail: info@hechingen.de

## Öffnungszeiten

Mo. - Fr.	8.30 - 12.30 Uhr
Do.	14.00 - 18.00 Uhr

## Bürger- und Tourismusbüro

Kirchplatz 12, Tel. 07471 940-211 bis -214

Fax: 07471 940-210

E-Mail: info@hechingen.de

## Öffnungszeiten:

Mo. - Mi.	8.30 - 15.00 Uhr
Do.	8.30 - 12.30 Uhr
	14.00 - 18.00 Uhr
Fr.	8.30 - 12.30 Uhr
Sa.	9.30 - 11.30 Uhr

## Städtische Werke

Eigenbetrieb Entsorgung und Stadtwerke

Alte Rottenburger Str. 5

Tel. 07471 9365-0, Fax: 07471 9365-30

Internet: www.stadtwerke-hechingen.de

E-Mail: info@stadtwerke-hechingen.de

Störungsdienst außerhalb der Geschäftszeiten:

Tel. 07471 9365-33

## Öffnungszeiten:

Mo. - Fr.	7.00 - 12.00 Uhr
Mo. - Mi.	13.15 - 16.10 Uhr
Do.	13.15 - 18.00 Uhr

Eigenbetrieb Betriebshof

Gammertinger Str. 4

Tel. 07471 936570 und 936571

Fax 07471 936577

E-Mail: info@betriebshof-hechingen.de

## Stadtbücherei

Münzgasse 4, Tel. 07471 6218-06

Internet: www.opac.rz-as.de/hechingen

Di.	12.00 - 17.00 Uhr
Mi.	10.00 - 13.00 Uhr
Do.	15.00 - 19.00 Uhr
Fr.	15.00 - 18.00 Uhr
Sa.	9.30 - 11.30 Uhr

## Hallen-/Freibad, Tel. 07471 9361-0

- Badezeit unbegrenzt -

Mo.	geschlossen
Di.	14.30 - 21.00 Uhr
Mi.	14.30 - 21.00 Uhr
Do.	14.30 - 21.00 Uhr
Fr.	7.50 - 13.00 Uhr

(Schulschwimmen)

	13.00 - 21.00 Uhr
Sa.	9.00 - 18.00 Uhr
So.	8.00 - 13.00 Uhr

## Volkshochschule

Münzgasse 4/1, Tel. 07471 5188

Internet: www.vhs-hechingen.de

## Hohenzollerisches Landesmuseum

Schlossplatz 5, Tel. 07471 6218-47

Internet: www.hzl-museum.de

Mi. bis So. u. Feiertage 14.00 - 17.00 Uhr

## Zweckverband Jugendmusikschule

Gammertinger Str. 4, Tel. 07471 621803

Internet: www.musikschule-hechingen.de

## Jugendzentrum (JuZ)

Kaufhausstraße 9, Tel. 07471 621810

Internet: www.juzhechingen.de

Mo. u. Do.	16.00 - 20.00 Uhr offener Betrieb
Di.	16.00 - 18.00 Uhr offener Betrieb
	18.00 - 20.00 Uhr Fußballgruppe
	u. Mädchenabend
Mi.	14.00 - 20.00 Uhr offener Betrieb

## NOTDIENSTE



## Apotheken

## Samstag, 24. April

Hof-Apotheke, Hechingen

Tel. 07471 2398

## Sonntag, 25. April

Heidelberg-Apotheke, Bisingen

Tel. 07476 8411

## Kinderarzt

## Samstag, 24. April

Dr. med. Noll-Streich, Bisingen

Tel. 07476 391251

## Sonntag, 25. April

Dr. med. Koch, Albstadt

Tel. 07431 52041

## Ärztlicher Notdienst

Von Sa., 8.00 Uhr bis Mo., 8.00 Uhr

Tel. 0180 1929243

## Fachärztliche Notfallsprechstunde

Augenarzt: Tel. 0180 1929340

Gynäkologischer Notdienst

Handy 0162 464 0269

Hals-Nasen-Ohrenarzt: Tel. 0180 1929341

Zahnärztlicher Bereitschaftsdienst

von 10.00 bis 11.00 Uhr und

von 16.00 bis 17.00 Uhr

Tel. 01805 911690

## Wichtige Rufnummern

Feuerwehr/Notruf: Tel. 112

Polizei: Tel. 110

Krankentransport: Tel. 19222

## Mobile Dienste Sozialwerk Hechingen

Tel. 07471 924-360 oder 0171 3104002

Polizeirevier Hechingen: Tel. 07471 9880-0

Telefonseelsorge Neckar-Alb:

Tel. 0800 1110111

Gift-Notruf Freiburg: Tel. 0761 19240

Frauenhaus Zollernalbkreis e.V.:

Tel. 07433 8406

## KULTURKALENDER



## Veranstaltungen

## Wissenswertes über Hechingens

## kleinsten Stadtteil Beuren

Geführter Spaziergang mit Hanne Grunert

Samstag, 24.4.2010, Treff 15.00 Uhr

Ortseingang Beuren (gegenüber Friedhof)

## Johanneskonzert

Flötenkonzert zugunsten der Rumänienhilfe

Samstag, 24.4.2010, 19.00 Uhr

Evang. Johanneskirche

## Frühjahrskonzert

## des Musikvereins Stetten e. V.

Motto "Musical im Wandel der Zeit"

Dirigent: Armin Wehrstein

Sa. 24.4., 20.00 Uhr

Turn- und Festhalle Hechingen-Stetten

## Eröffnung der Kneipp-Anlage durch den Kneipp-Verein Hechingen e. V.

Mit Vortrag "Kräuter zum Essen und Heilen"

Sonntag, 25.4.2010

14.30 Uhr - ca. 16.30 Uhr

Kneipp-Anlage im Stadtgarten

Festliches Kirchenkonzert  
des Silcherchores Zollernalb

Sonntag, 25.4.2010, 18.00 Uhr

Stiftskirche St. Jakobus

- siehe Kultur -

## Stimmen

## Sandra Fromme und Micha Schlüter

Sonntag, 25.4.2010, 20.00 Uhr

Villa Eugenia

- siehe Kultur -

## Der Norden

Diaschau von Olaf Krüger

Montag, 26.4.2010, 20.00 Uhr

Sparkasse Zollernalb, Hohenzollernsaal

Vortragsreihe: Geschichte und aktuelle  
Probleme des Nahostkonflikts: 1. Vom  
Beginn zionistischer Einwanderung bis  
zum UN-Teilungsbeschluss

Referent: Dr. Michael Volkmann, Beauftragter der Evang. Landeskirche für das Gespräch zwischen Juden und Christen

Dienstag, 27.4.2010, 20.00 Uhr

Alte Synagoge

2. Vom israelischen Unabhängigkeits-  
krieg bis zur ersten Intifada  
(1948 - 1990)

Mittwoch, 28.4.2010, 20.00 Uhr, ebd.

## LaLeLu: Grundlos eitel

Donnerstag, 29.4.2010, 20.00 Uhr

Stadthalle Museum

- siehe Kultur -

## Ausstellungen

## Oldtimermuseum Zollernalb

"Kunst trifft Kunst" - Sonderausstellung  
von Karl Kurm, Haigerloch, und  
Monika Kirsch, Mössingen

bis Mittwoch, 30.6.2010

Obere Mühlstraße 7

offen: April - Oktober: Mittwoch bis Freitag,  
13.00 - 18.00 Uhr, Samstag und Sonntag,  
11.00 - 18.00 Uhr u. n. V.Beispielhaftes Bauen  
im Zollernalbkreis

Freitag, 23.4. bis Freitag, 14.5.2010

Rathausgalerie, Marktplatz 1

offen: Montag bis Freitag, 8.30 bis 12.30

Uhr, Donnerstag, 14.00 bis 18.00 Uhr

Eröffnung: Freitag, 23.4.2010, 18.00 Uhr

Christa Hobohm:  
[Aquarelle 2004 - 2010]

bis Sonntag, 16.5.2010

Galerie Weißes Häusle

offen: Samstag und Sonntag

14.00 bis 17.00 Uhr

## Begegnungen

Schulkunst im Zollernalbkreis  
Sonderausstellung

bis Sonntag, 2.5.2010

Hohenzollerisches Landesmuseum

offen: Mittwoch bis Sonntag und Feiertage

14.00 bis 17.00 Uhr

## MÄRKTE



## Samstag, 24.4.2010

Wochenmarkt Unterstadt  
auf der Johannesbrücke

7.00 - 12.30 Uhr

## Mittwoch, 28.4.2010

## Wochenmarkt Marktplatz

7.00 - 12.30 Uhr



## DAS RATHAUS INFORMIERT



### Typisierungsaktion am Sonntag, 25.4.2010, in der Stadthalle Burladingen

Drei Typisierungsaktionen fanden während der letzten Jahre hier in Hechingen statt. Daran beteiligten sich auch viele Menschen aus dem Umland.

Nun wird am bevorstehenden Sonntag eine Aktion für den an Leukämie erkrankten 31-jährigen Michael Ramsperger in der Stadthalle Burladingen durchgeführt.

Weitere Infos: [www.michael-sucht-helden.de](http://www.michael-sucht-helden.de)

Bürgermeister Jürgen Weber bittet alle Hechinger im Alter von 18 bis 55 Jahren, die noch nicht typisiert sind, sich an der Aktion zu beteiligen.

die Regelungen für den leistungsorientierten Entgeltbestandteil. Erstmals wurde dieser 2009 auf der Basis von Bewertungsgesprächen mit sämtlichen städtischen Mitarbeitern - eine Ausnahme bilden die Beamten - ermittelt. Eine neue Erfahrung für die Beschäftigten, deren Leistung mittels eines differenzierten Bewertungsbogens bewertet wurde. Keine leichte Aufgabe auch für die Bewerter, die in einer Schulung auf ihre Aufgabe vorbereitet wurden.

Stolz war die Personalratsvorsitzende auf die vom Personalrat organisierten Kurse "Wirbelsäulentraining", die jeweils voll ausgebucht waren. Das Angebot zur Gesundheitsförderung wird auch dieses Jahr fortgesetzt. Bedanken konnte sich Rosemarie Beiter bei Ortsvorsteher Robert Buckenmaier für die Überlassung der Halle und beim TSV Stetten für die Bewirtung.

Einen Überblick über die Inhalte der aktuellen Einigung bei den Tarifverhandlungen gab anschließend Michael Dehner, Personalverantwortlicher der Stadt Hechingen. Auch hier stand neben den tariflich vereinbarten Gehaltserhöhungen der leistungsorientierte Entgeltbestandteil im Mittelpunkt. Bis 2013 soll dieser auf 2% des Einkommens erhöht werden, auf Dauer sollen es 8% werden.

Bürgermeister Jürgen Weber schließlich bedankte sich beim Personalrat für die vertrauensvolle und konstruktive Zusammenarbeit. Ebenso galt sein Dank den städtischen Mitarbeitern für die geleistete Arbeit. Dabei hätten diese nicht nur einen Chef, sondern rund 19.300, so die aktuelle Zahl der Hechinger Bürger. Der Rathauschef betonte, dass die Bürgerschaft die Arbeit der mehr als 250 Mitarbeiter durchaus schätze. Zahlreiche Mitarbeiter konnte Weber dann für 10-, 20- und 30-jährige Zugehörigkeit zur Stadt Hechingen bzw. für 25-jährige Zugehörigkeit zum öffentlichen Dienst ehren. In den wohlverdienten Ruhestand verabschiedet wurde Siegfried Fischer, der im Sachgebiet Liegenschaften und Gebäudemanagement beschäftigt war.

Abschließend rief die Personalratsvorsitzende Rosemarie Beiter die Kolleginnen und Kollegen dazu auf, sich möglichst vollzählig an der anstehenden Personalratswahl zu beteiligen. Der Personalrat besteht aus sechs Vertretern der Beschäftigten und einem Vertreter der Beamten und wird am 6.5.2010 neu gewählt.



### Ehrungen

#### 10 Jahre Stadt Hechingen

Cornelia Reich (Sachgebiet Kinder- und Jugendlichenbetreuung), Ursula Wittmann (Vollzugsdienst), Sylvia Rieker (Stadtbücherei), Gabriele Kohn (Kindergarten Stockoch), Diana Chiaramonte (Tourismusbeauftragte), Jürgen Schell (Eigenbetrieb Betriebshof), Tanja Heim, Andreas Rick (Eigenbetrieb Entsorgung), Michael Konstanzer, Markus Friesenbichler, Stefan Osswald (Eigenbetrieb Stadtwerke)

#### 20 Jahre Stadt Hechingen

Gabriele Dehner (Sachgebiet Ordnungswesen), Hildegard Dieringer (Sachgebiet Personal/Organisation P/O), Hans Keller (Hausmeister Gymnasium), Carmen Kohler (Sekretariat Gymnasium), Susanne Ruiz-Vogt (Sachgebiet Personenstandswesen), Alfred Konstanzer (Feuerwehrgerätewart), Michael Schmidt, Ralf Panozzo (Eigenbetrieb Betriebshof)

#### 30 Jahre Stadt Hechingen

Siegbert Schetter (Eigenbetrieb Betriebshof)

#### 25 Jahre öffentlicher Dienst

Marie-Luise Thomer (Kindergarten Stein)

## Parlamentswahlen in Ungarn



### Bürgermeister der Hechinger Partnerstadt Hódmesövárshely errang Direktmandat

Bürgermeister Jürgen Weber beglückwünschte seinen Amtskollegen in Hódmesövárshely, Dr. János Lázár, zum Wiedereinzug in das ungarische Parlament. Er schrieb:

... Zum hervorragenden Ergebnis bei den Parlamentswahlen gratuliere ich Ihnen im Namen unseres Gemeinderates, der Stadtverwaltung und vor allem auch persönlich sehr herzlich.

Erneut ist es Ihnen gelungen, mit 55,2% der Stimmen in der ersten Wahlrunde ein Direktmandat zu erlangen. Das werde ich als bemerkenswerten Vertrauensbeweis. Sie können somit aus einer starken Position heraus Ihre erfolgreiche politische Arbeit fortsetzen und dies nun besonders wirkungsvoll als Mitglied der künftigen Regierungspartei in Ungarn.

Ich wünsche Ihnen weiterhin viel Schaffenskraft und die hierfür stets erforderliche stabile Gesundheit...

Dr. János Lázár ist seit 2002 Parlamentsabgeordneter und Bürgermeister der Stadt Hódmesövárshely. Er folgte jeweils dem früh verstorbenen Bürgermeister und Parlamentsabgeordneten Dr. András Rapcsák nach, der 1994 zusammen mit Bürgermeister Norbert Roth die Partnerschaftsurkunde unterzeichnet hatte.

## Start des Samstagsmarktes auf dem Marktplatz

Der neue Samstagsmarkt auf dem Marktplatz findet erstmals am kommenden **Samstag, 24.4.2010**, statt. Von 8.00 bis 12.00 Uhr werden Markthändler ein gemischtes Warenangebot präsentieren, u.a. werden Obst und Gemüse (Bioland), Fisch, Socken und Wolle sowie Textilien und Schmuck angeboten. Ein Imbiss- und ein Bäckereistand runden das Angebot ab.

Die Einrichtung des Marktes mit gemischtem Warenangebot ist im März vom Gemeinderat gebilligt worden. Parallel bleibt der Samstagsmarkt an der Johannesbrücke bestehen.

Wie auch beim Mittwochwochenmarkt ist der Marktplatz am Samstag zur Durchführung des neuen Marktes von 6.00 bis 13.00 Uhr für den Verkehr voll gesperrt.

## Personalversammlung der Stadt Hechingen

Personalentscheidungen, die Gesundheitsförderung der Mitarbeiter und der § 18 des Tarifvertrags für den öffentlichen Dienst waren die Schwerpunkte der Personalratsarbeit bei der Stadt Hechingen im vergangenen Jahr. Dies konnten die Mitarbeiter der Stadt Hechingen dem Rechenschaftsbericht entnehmen, den die Personalratsvorsitzende Rosemarie Beiter am vergangenen Montag in der Turn- und Festhalle in Stetten gab. Der erwähnte § 18 beinhaltet



## Siegfried Fischer in den Ruhestand verabschiedet

Siegfried Fischer, Mitarbeiter des Sachgebiets "Liegenschaften, Gebäudemanagement, Steuern", wurde im Rahmen der Personalversammlung der Stadt Hechingen von Bürgermeister Jürgen Weber in den Ruhestand verabschiedet.

Gleich mehrere Ausbildungen machte Fischer im Laufe seines 47-jährigen Berufslebens. Als gelernter Schriftsetzer arbeitete er bis 1974 in den Buchdruckereien Benz und Daniel in Balingen sowie bei der Druckerei Glückler in Hechingen. Nach einer Umschulung zum staatlich geprüften Betriebswirt arbeitete Fischer zwei Jahre als Vertriebsleiter der Hohenzollerischen Zeitung, bevor er im Mai 1978 als Sachbearbeiter im Steuer- und Liegenschaftsamt zur Stadt Hechingen kam. 1980 absolvierte er die Angestelltenprüfung an der Verwaltungsschule des Gemeindetages mit hervorragendem Erfolg.

Rund ein Jahrzehnt, zwischen 1980 und 1989, war Siegfried Fischer dann auf den Ortschaftsverwaltungen Boll, Stetten und Weilheim tätig. Steuern, Mieten, Pachten und Grundstücksgeschäfte aller Art waren anschließend seine Tätigkeitsschwerpunkte, als er ab 1989 wieder in der Kernverwaltung tätig war. In 30 Jahren lernte Fischer so Hechings Gemarkung und die Hechinger wie seine Westentasche kennen und war eine unerschöpfliche Informationsquelle für seine Kollegen.

Bürgermeister Weber bedankte sich bei Fischer, der aktuell die Freizeitphase des Altersteilzeitmodells genießt, mit der Erinnerungsmedaille der Stadt Hechingen und einer künstlerischen Darstellung des Rathauses. Den Wünschen schloss sich auch die Personalratsvorsitzende Rosemarie Beiter an.



Von links: Personalratsvorsitzende Rosemarie Beiter, Erster Beigeordneter Klaus Conzelmann, Siegfried Fischer, Bürgermeister Jürgen Weber

## Fitnessgerät im Stadtgarten

Ein "Outdoor-Fitnessgerät" für alle Generationen ist seit Neuestem im Stadtgarten aufgestellt. Auf zweierlei Arten kann hier die Beinmuskulatur trainiert und die Beweglichkeit von Knie und Hüfte verbessert werden. Da der Widerstand jeweils gering ist, eignet sich das Gerät auch sehr gut für Senioren.

Getestet haben den "Bike & Stepper" jüngst Stadtbaumeister Peter Blumhagen, Reinhold Dieringer, kaufmännischer Leiter der Städtischen Werke und Betriebshofleiter Heiko Ewert (auf dem Foto von links). Die zwei Letztgenannten haben das Gerät quasi mit ihrer Muskelkraft mitfinanziert. Zusammen mit weiteren städtischen Mitarbeitern und Gemeinderäten bildeten sie eine Teilnehmergruppe bei der diesjährigen "Tour de Ländle" und radelten bei drei Etappen der populären Tour mit, darunter die Etappen nach Hechingen und von der Zollernstadt nach Filderstadt. Insgesamt rund 3.600 km wurden gemeinsam erradelt und die EnBW versilberte diese jeweils mit einem Euro. Das EnBW-Regionalzentrum Heuberg-Bodensee in Tuttlingen fördert auf diese Weise kommunale Projekte.

Die städtischen Radfahrer wollten ganz gezielt ein Angebot im Bereich Gesundheit und Fitness unterstützen. Zusammen mit Stadt-

baumeister Blumhagen wurden dann Gerät und Standort ausgesucht. Letzterer wurde ganz bewusst im Stadtgarten gesucht. Zum einen befindet sich das Angebot damit quasi vor der Haustür der Seniorenwohnanlage, zum anderen bildet der "Bike & Stepper" auch eine Ergänzung zur benachbarten Kneipp-Anlage und zum nahegelegenen Erleb-Dich-Pfad. Ein weiterer Baustein für die Gesundheitsstadt Hechingen also.



## Gymnasium Hechingen: Sanierung der Fachräume für Chemie

So "richtig zur Sache" geht es seit den Osterferien am Hechinger Gymnasium: Im Erweiterungsbau des Hauptgebäudes werden die Chemie-Fachräume saniert. Diese waren den Bedürfnissen des modernen Chemieunterrichts nicht mehr angemessen. Zu klein, vor allem auch der Vorbereitungsbereich, und die technische Einrichtung stammte zum Teil noch aus den 1960er Jahren.

Gebaut werden jetzt zwei geräumige Lehrsäle mit dazwischen liegendem Sammlungs- und Vorbereitungsbereich. Hierzu musste der gesamte Bereich auf Rohbauniveau zurückgebaut und das Inventar gesichert werden. Lärm und Staub gab es insbesondere, als eine bestehende Klassenraumbtrennwand aus massivem Beton herausgesägt wurde. Diese Arbeiten wurden in den Osterferien erledigt, jetzt wird bei laufendem Schulbetrieb weitergebaut.

Bis zum Schuljahresbeginn 2010/11 werden die neuen Räume betriebsbereit sein, betont die für Planung und Bauleitung zuständige Architektin Theresia Kleindienst vom städtischen Fachbereich Bau und Technik. Dann können die Gymnasiasten mit Hilfe modernster Technik und anschaulichen Experimenten die Geheimnisse des Periodensystems ergründen.

Die Sanierung der Räume hat ihren Preis. 616.000 € sind hierfür im städtischen Haushalt veranschlagt, 125.000 € finanziert die Stadt, den größeren Anteil von beinahe einer halben Million Euro steuern Bund und Land als Zuschuss bei.



Bis zum neuen Schuljahr entstehen hier zwei neue Chemielehrsäle.



## Sitzung des Gemeinderates

Am **Donnerstag, 29.4.2010, 19.00 Uhr**, findet im Rathaus, Ratsaal, eine öffentliche Sitzung des Gemeinderates statt.

### Tagesordnung:

1. Fragestunde für Bürger
2. Vorstellung des Feuerwehrbedarfsplanes im Entwurf
3. PPP-Projekt Hallen-Freibad Hechingen;
  - 3.1 Vorlage der abschließenden Wirtschaftlichkeitsberechnung
  - 3.2 Genehmigung der Vertragsgestaltung mit der Fa. s.a.b.
4. Energetische Sanierung Sport- und Schwimmhalle der Grund- und Hauptschule Am Schloßberg in Hechingen; Vergabe von Bauleistungen
5. Bebauungsplan "Erweiterung Sondergebiet Photovoltaikanlage Kreismülldeponie Hechingen"; Satzungsbeschluss
6. Erlass einer Satzung zur Einrichtung eines verkaufsoffenen Sonntags am 16.5.2010
7. Annahme und Vermittlung von Spenden
8. Verschiedenes
9. Bekanntgaben, Anfragen

## Beratung der gesetzlichen Rentenversicherung in Hechingen

Im Mai 2010 findet keine Beratung durch die gesetzliche Rentenversicherung im Rathaus Hechingen statt!  
Der nächste Sprechtag ist im Juni 2010. Das genaue Datum wird noch bekannt gegeben.

## Wirtschaftsförderung

### Akademie Medical Valley findet regen Zuspruch

Dem Thema "Verwendung von Werkstoffen in der Medizintechnik" gewidmet war das zweite Seminar der noch jungen Akademie Medical Valley Hechingen am 15.4.2010 in der Villa Eugenia in Hechingen. Und mit dem Thema hatten die Verantwortlichen das Interesse der Medizintechnik-Firmen und deren Zulieferer voll getroffen, die Veranstaltung war ausgebucht.

Sichtlich erfreut begrüßte somit Hans Marquart, Vorsitzender des Vereins Akademie Medical Valley Hechingen und Koordinator des Kompetenznetzwerks Medical Valley Hechingen, die 28 Seminarteilnehmer aus 20 Unternehmen.

Im Anschluss an die Begrüßung übernahm mit Alexander Maute, Geschäftsführer der Fa. Joma-Polytec GmbH, ein weiteres Vorstandsmitglied des Vereins die Moderation. Maute, der sich für die Auswahl der Referenten und die organisatorische Vorbereitung verantwortlich zeigte, führte in die einzelnen Themenbereiche ein und moderierte die anschließende Fragerunde.



Mit Prof. Dr. Jürgen Geis-Gerstorfer, Dr. Frank Rupp und Dr. Lutz Scheideler referierten drei anerkannte Wissenschaftler der Universität Tübingen über ihre Erkenntnisse aus der medizinischen Werkstoffkunde. Den Seminarteilnehmern wurden hierbei viele neue Erkenntnisse und Möglichkeiten der in der Medizintechnik einsetzbaren Werkstoffe näher gebracht. Nach der Mittagspause berichteten Dr. Gerd Gerdes von der Firma SEFAR GmbH und Roger Lenz von der Firma Albis/Lanxess aus ihren Erfahrungen aus der Praxis.

Hierbei legten die beiden Herren den Schwerpunkt auf Filtration und die Eignung von verschiedenen Kunststoffen. Neben den Fachvorträgen blieb genügend Zeit zur Diskussion und Erörterung verschiedenster Fragen. Viel Lob erhielt dabei auch die Akademie und deren Aktivitäten für die Medizintechnische Industrie. Bereits am Mittwoch, 28.4.2010, findet die nächste Veranstaltung der Akademie Medical Valley Hechingen in der Villa Eugenia statt. Ab 16.00 Uhr wird in Zusammenarbeit mit der BioRegio STERN Management GmbH die Wirtschaftsprüfungsgesellschaft Ernst & Young den Medizintechnologie-Report 2010 präsentieren.

## STÄDTISCHE EINRICHTUNGEN



### Kultur

#### Geistliches Konzert des Silcherchores Zollernalb

Am **Sonntag, 25.4.2010**, eröffnet der Silcherchor Zollernalb seine Konzertreihe anlässlich des 75-jährigen Bestehens des Auswahlchores mit einem geistlichen Konzert in der Stiftskirche Hechingen. Der musikalische Leiter des Silcherchores Zollernalb, Stiftskantor Mario Peters, hat ein umfangreiches Programm anspruchsvoller Männerchorliteratur aus sämtlichen Stilepochen von Hans Leo Hassler (1564 - 1612) bis zu dem zeitgenössischen Komponisten Franz Biebl (1906 - 2001) zusammengestellt. Mit dem berühmten Hymnus "Jauchzet, jauchzet dem Herrn" und mit dem "Sanctus" erinnert der Chor an den 150. Todestag seines Namensgebers, des großen schwäbischen Komponisten Friedrich Silcher. Im weiteren Konzertverlauf bringt der Chor auserlesene Werke von Franz Schubert, Conradin Kreutzer oder auch Claudio Monteverdi zum Vortrag. Der Kirchenmusiker und Organist Anton Roggenstein hat schon mehrfach den Silcherchor Zollernalb bei Konzerten verschiedenster Art begleitet und wird das Kirchenkonzert mit Orgelimprovisationen bereichern.



Eintrittskarten zu dem Konzert sind im Vorverkauf beim Bürger- und Tourismusbüro der Stadt Hechingen sowie bei allen Sängern des Silcherchores Zollernalb und unter der Tel. 07471 3739 erhältlich. Das Kirchenkonzert beginnt um **18.00 Uhr**. Es ergeht herzliche Einladung an alle Liebhaber klassischer Männerchorliteratur.

#### "voce e corda" - Ein Abend mit Gitarre und Gesang Sandra Fromme und Micha Schlüter musizieren in der Villa

Zwei junge Künstler sind auf Einladung des Kulturvereins Hechingen/Villa Eugenia e.V. am Sonntag, 25.4.2010, mit einem ungewöhnlichen Programm in der Rotunde der Villa Eugenia zu Gast. Die Konzerte in der Veranstaltungsreihe "Musik in der Villa" stehen im laufenden Jahr unter dem Motto "Stimmen" und bringen die menschliche (Gesangs-)Stimme in vielfältige Gespräche mit anderen Instrumenten.



*Sandra Fromme und Micha Schlüter musizieren in der Villa Eugenia.*



Das dritte Konzert der Reihe wird diesem Motto völlig gerecht, denn die Mezzosopran-Stimme von Sandra Fromme wird mit der Gitarre von Micha Schlüter in einen spannenden und faszinierenden Dialog treten. Bei der Besetzung "Stimme und Gitarre" denkt man nicht in erster Linie an klassische Musik, sondern an Singer-Songwriter wie Bob Dylan. Das lässt vergessen, dass es ein überaus reiches Repertoire an Kompositionen für Gesang und Gitarre aus dem Bereich der klassischen Musik gibt.

Der Konzert wird vom Kulturverein Hechingen/Villa Eugenia e.V. und der Musikhochschule Trossingen veranstaltet und findet am **Sonntag, 25.4.2010, um 20.00 Uhr** in der Rotunde der Villa Eugenia in Hechingen statt. Die Karten kosten 14,00 € (ermäßigt 8,00 €) und sind an der Abendkasse sowie im Vorverkauf beim Teekontor Hechingen, Angelika Schwendemann, Tel. 07471 622189, erhältlich. Weitere Informationen unter [www.kulturverein-hechingen.de](http://www.kulturverein-hechingen.de)

### Da hört nicht nur der Mann im Mond zu:

#### LaLeLu mit "Grundlos eitel - das Deutschlandprogramm" im Museum

In ihrem neunten Programm, "Grundlos eitel", enthüllen LaLeLu endlich die ganze Wahrheit über das Land, das sie nun schon Jahre als Gesangskomiker durchstreifen. Unerschrocken erkundeten sie die letzten Winkel des Saarlandes und die Abgründe des Holsteiner Hügellandes. Sie trafen friesische Sambatänzer, schwäbische Lyriker und weinerliche Veranstalter. Und sie können jetzt endlich alle Fragen beantworten, die uns Deutsche umtreiben: Warum trifft man beim Zappen immer nur auf Kerner oder Beckmann? Wie hoch ist der IQ von Kurt Beck? Und wie können wir endlich mal wieder den Grand Prix gewinnen? Die Antworten mit bester A cappella und viel Spaß gibt's am **Donnerstag, 29.4.2010, um 20.00 Uhr** in der Hechinger Stadthalle Museum.

Back to the roots: Nach ihrer A-cappella-Oper parodieren LaLeLu in ihrem neuen Programm von Xavier Naidoo bis zum Schnuffi-Klingelton wieder alles, was nicht bei drei auf den Bäumen ist. Angela Merkel berichtet, wie sie in der DDR jahrelang als Aktmodell arbeiten musste, und Philipp Rösler erklärt, warum er jetzt auch den Verzehr von Haferflocken verbieten will. Nebenbei retten die vier die deutsche Sprache, vertonen das Lexikon der ödesten Orte und beweisen am lebenden Zuschauer, dass deutsche Schäferhunde nur auf Befehl zubeißen. Als Krönung präsentieren Jan, Sören und Tobi ihre neue Sängerin, das deutsch-finnische Multitalent Sanna Nyman! Sanna wird die Männer im Saal mit einem Sauna-Tango becirchen und uns endlich verraten, warum Finnland bei "Pisa" immer Nr. 1 ist, Deutschland aber noch hinter Kasachstan rangiert.

Karten gibt es im Bürger- und Tourismusbüro, Tel. 07471 940-211 bis -214, bei der Buchhandlung Welte Tel. 07471 4259, in der Tabak-Börse im Kaufland, Tel. 07471 910355, bei der Hohenzollerischen Zeitung, Tel. 07471 93150, und an der Abendkasse.

## Freiwillige Feuerwehr Hechingen

### Abt. Stadt

#### Abteilungsübung

Die nächste Übung der Freiwilligen Feuerwehr, Abt. Stadt, findet am kommenden **Montag, 26.4.2010, statt**.  
Treffpunkt: **19.00 Uhr** am Feuerwehrhaus

## Seniorenring Stadt Hechingen

### Fahrt F01: Unteruhldingen - Überlingen - Heiligenberg

Die erste Städtetour führt am **Donnerstag, 29.4.2010**, nach Unteruhldingen - Überlingen - Heiligenberg; Abfahrt Schwimmbad 6.10 Uhr, Löwen-Apotheke 6.15 Uhr, Schloßberg (Metzgerei Maier) 6.20 Uhr, Obertorplatz 6.30 Uhr, Rückkehr gegen 20.00 Uhr.

Leistungen: Fahrt im modernen Luxusreisebus, Führung durch das Pfahlbaumuseum in Unteruhldingen, Stadtführung in Überlingen am

Bodensee, Führung im Schloss Heiligenberg mit Schloßparkanlage (Gesamtpreis 49,00 Euro)



Für diese Fahrt sind für schnell Entschlossene noch Plätze frei! Nähere Informationen erhalten Sie von Herrn Bäuerle, Tel. 16623, oder Herrn Niedermaier, Tel. 5731.

## Städtepartnerschaften

### Neue Rose aus Frankreich

Die Rosen Pierre de Ronsard im Fürstengarten sind Symbol für die deutsch-französische Freundschaft. Im Jahre 2003 wurden sie vom Komitee Jouélès-Tours als Zeichen der Verbundenheit beider Städte uns geschenkt und vor der Villa Eugenia eingepflanzt. Die Partnerschaft erlebt Höhen und Tiefen und muss gehegt und gepflegt werden wie die Rosen. Es passiert aber auch, dass eine Rose verdorrt und wieder ersetzt werden muss. So geschah es im Jahre 2006. Da brachten die Partner aus Joué eine neue Rose mit. Die neue Rose als Zeichen für neue Wege, auf denen beide Vorsitzende die Städtefreundschaft entlang führten - hier Dr. Adolf Vees, dort Joel Terrier.

Nun war es dieses Jahr offensichtlich, dass wieder eine Rose dem strengen Winter zum Opfer gefallen ist. Da entschloss sich Hanna Schlichtenberger, eine neue Rose Pierre de Ronsard zu stiften und das Freundschaftssymbol neu zu pflanzen. Direkt aus Frankreich brachte Herr Henzler die Kostbarkeit mit. Sie wurde fachmännisch eingesetzt und kann nun viele Besucher daran erinnern, dass die Partnerschaft und die Verbindung nach Joué lebt.



## Albert-Schweitzer-Schule

### Frühlingsfest der Albert-Schweitzer-Schule

Ein buntes und unterhaltsames Programm kündigen die Schülerinnen und Schüler der Albert-Schweitzer-Schule für ihr diesjähriges Frühlingsfest heute Abend in der Stadthalle Museum an.

Mit Liedern, Tänzen, Percussion, Kunst- und Theaterstücken sollen ihre Eltern, Verwandten, Freunde und Gäste der Förderschule aufs Beste unterhalten werden. Die Kinder haben sich dabei mit ihren Lehrkräften im Vorfeld der Veranstaltung sehr viel Mühe gegeben, um ein interessantes, abwechslungsreiches und ansprechendes Programm auf die Beine zu stellen.





Einlass in die Halle ist ab 17.30 Uhr. Nach dem Verkauf von Getränken und Butterbrezeln durch die Klasse 8 im Foyer der Stadthalle soll um 18.00 Uhr das vielfältige Programm beginnen.

## Haupt- und Werkrealschule Hechingen

### Elternbeiratssitzung der Haupt-/Werkrealschule Hechingen

Nächste Elternbeiratssitzung findet am **29.4.2010** um **19.00 Uhr** in der Haupt-/Werkrealschule Hechingen im Raum 115 statt. Alle Elternvertreter der Haupt-/Werkrealschule Hechingen sind zu dieser Sitzung geladen.

Der Elternbeirat der HWR-Schule Hechingen

## Volkshochschule Hechingen

### Verabschiedung von Dr. Wolfgang Müller

Bereits Anfang April wurde Dr. Wolfgang Müller in den Ruhestand verabschiedet. Dr. Müller führte seit 1985 Kurse im naturwissenschaftlich-technischen Bereich durch. Unter anderem zeigte er den Teilnehmern das Anlegen und Pflegen eines Gartenteichs, aber auch der biologische Pflanzenschutz war ihm ein Anliegen. Mit Beginn der Sprachkurse für Aussiedler war er auch als Dozent im Bereich "Deutsch als Fremdsprache" tätig. Ebenso unterrichtete er über viele Semester in der Sprache Englisch. Seit 2005 unterrichtete er auch federführend in Integrationskursen und war auch als Prüfer in diesen Kursen tätig.



Die Städtische Volkshochschule verliert mit ihm einen engagierten Dozenten. Wir wünschen ihm für die Zukunft alles Gute im wohlverdienten Ruhestand.

### Freie Plätze in VHS-Kursen

#### Donnerstag, 29.4.2010

8.30 Uhr Textverarbeitung am Computer

#### Montag, 3.5.2010

19.30 Uhr Erste Schritte in der Textverarbeitung

#### Dienstag, 4.5.2010

10.00 Uhr Italienisch am Vormittag

19.00 Uhr Einführung in die Buchführung

19.30 Uhr Tabellenkalkulation

#### Mittwoch, 5.5.2010

9.00 Uhr Qi Gong für Senioren

18.15 Uhr Tai Chi Chuan für Anfänger

19.30 Uhr Tai Chi Chuan für Fortgeschrittene

#### Freitag, 7.5.2010

14.00 Uhr Textverarbeitung für Senioren

16.00 Uhr Führung durch die Wallfahrtskirche Maria Zell

18.00 Uhr Digitale Fotografie für Einsteiger

#### Samstag, 8.5.2010

9.00 Uhr Zeitmanagement als Stresskiller

10.00 Uhr Well-Balance

#### Sonntag, 9.5.2010

9.30 Uhr Kanutour auf der Enz bei Vaihingen

#### Montag, 10.5.2010

18.20 Uhr Chinesisch für Anfänger

#### Samstag, 15.5.2010

10.00 Uhr Kids in der Bluebox

### Einstieg in die digitale Spiegelreflexfotografie

Mit dem Einsatz einer digitalen Spiegelreflexkamera eröffnen sich dem Fotografen, selbst wenn er eine einfache dSLR benutzt, schier unendliche Möglichkeiten beim Kameraeinsatz und der Bildgestal-

tung. Dies geht von der (fast) totalen Bildkontrolle über die sinnvolle Anwendung von Automaten und Halbautomaten zum Einsatz von Wechselobjektiven und Blitzgeräten. Dieser Kurs wird Ihnen die Grundlagen über die Wirkungsweise von Kamera, Objektiven, Blitzgerät und Zubehör vermitteln. Ebenfalls beschäftigen werden wir uns mit Themen zur besseren Bildgestaltung sowie der Bildbearbeitung am Computer. Sie werden erstaunt sein, was Sie mit wenigen Handgriffen in kürzester Zeit an Ihren Bildern verbessern können. Abrunden wird diesen Kurs ein Praxisteil an einem Samstagnachmittag, dem ein Termin zur Bildbesprechung und Beratung folgen wird. Während des Praxisteils werden Sie unter Umständen Hilfsmittel einsetzen, die Ihnen bisher unbekannt waren. Für diesen Kurs benötigen Sie unbedingt eine digitale Spiegelreflexkamera. Die Kamera und entsprechende Speichermedien benötigen Sie am gemeinsamen Fototermin und gegebenenfalls am Termin zur Nachbesprechung.

Leitung: Thomas Lakay

Termin: Freitag, 21.5., 28.5. und 4.6.2010, 18.00 - 21.00 Uhr

Samstag, 29.5.2010, 14.00 - 17.00 Uhr

Ort: Hechingen, VHS, Raum 103

Gebühr: 72,00 €

### T111-102 Burg Hohenzollern - einmal anders

Ungewöhnliche Perspektiven gewährt dieser abendliche Besuch der Burg Hohenzollern, eine der bedeutendsten touristischen Attraktionen der Region! Herr Roland Beck wird die Teilnehmer auch durch Bereiche der Burg führen, die man im Rahmen regulärer Führungen nicht zu sehen bekommt. Spannend wird es dabei, wenn sich die Tore und Türen zu geheimnisumwitterten Bereichen öffnen und (je nach Wetterlage) ein Blick vom höchsten Punkt, dem Fahnenurm, möglich wird. Ebenso wird uns Herr Beck in die noch nie gesehene Silberkammer und Geheimgänge führen. Eine Führung also, die auch den Einheimischen unter uns noch etwas Neues zu bieten hat! Treffpunkt ist der große Parkplatz bei der Auffahrt zur Burg Hohenzollern um 17.30 Uhr. Den Weg nach oben nehmen wir dann gemeinsam in Angriff, damit wir uns pünktlich um 18.00 Uhr mit Herrn Roland Beck an der Kanone treffen können.

Leitung: Burg Hohenzollern

Termin: Freitag, 25.6.2010, 17.30 - 20.30 Uhr

Ort: Treffpunkt Parkplatz Hohenzollern

Gebühr: 15,00 €

Anmeldungen sind bis zum 17.6.2010 erforderlich!

Die **Integrationsprechstunde** findet am **Donnerstag, 6.5.2010, von 8.00 bis 12.00 Uhr** statt.

Nähere Informationen auch im Internet unter [www.vhs-hechingen.de](http://www.vhs-hechingen.de) und telefonisch unter 07471 5125.

## INFOS ANDERER ÄMTER



### Energieagentur Zollernalb informiert

**Novelle der Kleinf Feuerungsverordnung (1. BImSchV) seit dem 22.3.2010 in Kraft**

#### - Neue Anforderungen an Kleinf Feuerungsanlagen

Viele Betreiber von Kleinf Feuerungsanlagen, so wie sie in Haushalten vorkommen, sind von der Novelle betroffen. Insbesondere bei der Neuanschaffung oder auch bei bestehenden Kamin- und Kachelöfen sind veränderte Anforderungen zu beachten.

Mit der Verordnung soll ein wesentlicher Beitrag zur Reduzierung der Feinstaubemissionen aus Kleinf Feuerungsanlagen erreicht werden. Dieses Ziel soll mit einer neuen Generation von Feuerungsanlagen sowie durch Sanierungsregelungen bei bestehenden Anlagen erreicht werden.

Ein wesentliches Element ist die Festsetzung von Höchstgrenzen für Staub und Kohlenmonoxid (CO), eine weitere Senkung der Grenzwerte kommt ab 2015. Die Einhaltung der Grenzwerte ist durch eine Prüfmessbescheinigung des Herstellers oder durch eine Vor-Ort-Messung des Schornsteinfegers nachzuweisen.

Die Prüfung neuer Gerätetypen erfolgt vom Hersteller in einer Prüfstelle und ist für jeden Gerätetyp nur einmal erforderlich. Bestehende Einzelraumfeuerungsanlagen, die die Emissionsgrenzwerte



für Staub und Kohlenstoffmonoxid einhalten, können weiter betrieben werden.

Inwieweit Ihr Kamin- und Kachelofen die erforderlichen Grenzwerte einhält, können Sie auf der Internetseite [www.hki-online.de](http://www.hki-online.de) überprüfen.

Anlagen, die die Grenzwerte nicht einhalten, unterliegen einem Sanierungsprogramm mit langen Übergangsfristen, von denen die letzte 2024 endet. Eine regelmäßige Überprüfung des technischen Zustandes der Anlagen soll durch den Schornsteinfeger durchschnittlich alle dreieinhalb Jahre stattfinden.

Für Gas- und Ölheizung ist eine Überwachung der Abgasverluste durch den Schornsteinfeger alle drei Jahre, sofern sie jünger als zwölf Jahre alt sind, ansonsten alle zwei Jahre vorgeschrieben.

Nähere Informationen zu diesem Thema z.B. einen Fragen- und Antworten-Katalog erhalten Sie auf unserer Internetseite [www.energieagentur-zollernalb.de](http://www.energieagentur-zollernalb.de) oder bei der Energieagentur Zollernalb, Tel. 07431 1342777.

## DAK Hechingen informiert über Asthma-Kontrolle

### Krankenkasse schaltet Expertentelefon zum Welt-Asthma-Tag

Wer Asthma hat, sollte möglichst viel über seine Erkrankung wissen, um im Alltag sicher und ohne Ängste damit umgehen zu können. Mehr als jeder dritte junge Patient, der am DAK-Gesundheitsprogramm Asthma bronchiale (DMP) teilnimmt, nutzt regelmäßig seinen Peak-flow-Meter. Bei den Nichtteilnehmern war es nur jeder Fünfte. "Das Gesundheitsprogramm spricht vor allem die Eigeninitiative der Patienten an. Und damit eröffnen sich mehr Möglichkeiten für die Therapie. Gemeinsam mit dem Arzt, der den Patienten im Programm begleitet, bekommen die Teilnehmer ihr Asthma besser in den Griff."

Fragen rund um das Thema beantworten Mediziner der DAK aus Anlass des Welt-Asthma-Tages vom **3. bis 7.5.2010** am Telefon. Zwischen 8.00 und 20.00 Uhr stehen die Experten allen Interessierten unter der **Rufnummer 0180 1000741** zur Verfügung (3,9 Cent/Min. aus dem Festnetz der Dt. Telekom; maximal 42 Cent/Min. bei Anrufen aus Mobilfunknetzen). Informationen hält auch die DAK in Hechingen bereit.

## Hohenzollerische Landesbahn informiert

### Rad-Wander-Shuttle und Rad-Wander-Busse sind wieder unterwegs

#### Mehr Verkehrstage beim 3-Löwen-Takt-Radexpress Eyachtäler

Ab dem 1.5.2010 ist an allen Sonn- und Feiertagen bis zum 17.10.2010, wieder der beliebte Rad-Wander-Shuttle der HzL unterwegs. Er verlässt Tübingen um 9.29 Uhr und ist um 9.52 Uhr in Hechingen. Von dort aus fährt der vordere Zugteil nach Balingen und weiter nach Schömburg. Der hintere Zugteil des Rad-Wander-Shuttles nimmt wenige Kilometer nach Hechingen den Alaufstieg in Angriff. Nachmittags fährt der Rad-Wander-Shuttle von Sigmaringen aus über die gleiche Strecke zurück bis nach Hechingen, wo Anschluss nach Tübingen besteht.

Dieses Jahr fährt der 3-Löwen-Takt Radexpress Eyachtäler an drei zusätzlichen Tagen, wodurch den ganzen Sommer über einzelne Fahrttage stattfinden. Er pendelt am 1., 13., 23., 24.5., am 3. und 20.6., am 11.7., am 1. und 29.8. sowie am 3.10.2010 im Zweistundentakt zwischen Hechingen, Haigerloch und Eyach. An beiden Endpunkten bestehen gute Anschlüsse an die Züge der Zollernbahn (ZAB 1), nach Gammertingen (ZAB 2) und an die Züge der Kulturbahn im Neckartal zwischen Tübingen und Horb.

Für Ausflüge wird das "Tagesticket Gruppe" ab 8,40 € empfohlen. Es ist für bis zu fünf Personen gültig. Für Fahrten im ganzen "naldo-Land" bezahlt man lediglich 16,00 €. Fahrräder können in den Rad-Wander-Bussen und -Zügen sowie im Radexpress Eyachtäler kostenlos mitgenommen werden (Gruppen bitte bei der HzL vorher anmelden). Außerdem gelten das Baden-Württemberg-Ticket und das Schöne-Wochenende-Ticket. Auf den Bahnhöfen und weiteren Stellen liegen Flyer mit vielen Informationen aus. Darin enthalten sind auch zahlreiche E-Mail-Adressen.

### Weitere Informationen:

Verkehrsverbund naldo, Hechingen  
Tel. 07471 930196-96, [www.naldo.de](http://www.naldo.de)  
Hohenzollerische Landesbahn, Hechingen  
Tel. 07471 1806-22, [www.hzl-online.de](http://www.hzl-online.de)

## Infoveranstaltung "Leben und arbeiten im Ausland"

Die Zentrale Auslands- und Fachvermittlung (ZAV) Stuttgart der Bundesagentur für Arbeit informiert am **Donnerstag, 29.4.2010**, ganztätig im Berufsinformationszentrum (BiZ) in Balingen. Vormittags steht das Thema Leben und Arbeiten im Ausland auf dem Programm, nachmittags gibt es Fakten und Tipps für junge Leute, die nach der Schule zunächst einmal ihren Horizont im Ausland erweitern wollen. Die Veranstaltungen beginnen um 10.00 und um 15.00 Uhr, jeweils mit einem etwa halbstündigen Vortrag. Anschließend gibt es reichlich Gelegenheit, Fragen zu stellen.

Die Teilnahme ist kostenlos. Nähere Informationen über das Angebot der ZAV sind im Internet unter [www.ba-auslandsvermittlung.de](http://www.ba-auslandsvermittlung.de) zu finden.

## Helene Wagner - ein Künstlerinnenportrait

Arbeiten der Stuttgarter Künstlerin Helene Wagner (1878 - 1956) sind vom **22.4. bis 4.6.2010** im Landratsamt in Balingen zu sehen.



Helene Wagner war die Nichte des Stuttgarter Professors und Landschaftsmalers Otto Reiniger und die Schülerin des aus Ebingen stammenden Malers und Professors Christian Landenberger. Ihr Werk umfasst die klassischen Bildgattungen Landschaft, Stillleben und Portrait bis hin zum Akt. Häufiges Sujet sind Bilder der Schwäbischen Alb, wobei die Gegend um Tübingen im Mittelpunkt steht.

Öffnungszeiten:

Montag bis Mittwoch 8.00 bis 12.00 Uhr und 14.00 bis 16.00 Uhr  
Donnerstag 8.00 bis 12.00 Uhr und 14.00 bis 17.30 Uhr  
Freitag 8.00 bis 12.00 Uhr

## Das Finanzministerium informiert

### Aktueller Tipp "Informationen anlässlich des ersten Veranlagungsjahrs seit Inkrafttreten der Abgeltungssteuer" ab sofort erhältlich

#### Finanzminister Willi Stächele:

#### "Mit Hilfe des Ratgebers wollen wir die Bürger anlässlich des ersten Veranlagungsjahrs seit Inkrafttreten der Abgeltungssteuer informieren und Unsicherheiten beseitigen"

Der aktuelle Tipp informiert über die Abgeltungssteuer und greift dabei häufig an die Steuerverwaltung gestellte Fragen auf. Er dient als Leitfaden, in welchen Ausnahmefällen dennoch die Einkünfte aus Kapitalvermögen in der Einkommensteuererklärung zu erklären sind.

Der aktuelle Tipp "Informationen anlässlich des ersten Veranlagungsjahrs seit Inkrafttreten der Abgeltungssteuer" ist bei allen Finanzämtern des Landes kostenlos erhältlich. Er kann außerdem bei der Oberfinanzdirektion Karlsruhe, Moltkestraße 50, 76133 Karls-





ruhe, und dem Finanzministerium Baden-Württemberg, Pressestelle, Neues Schloss, 70173 Stuttgart, gegen Einsendung eines adressierten und frankierten Rückumschlags (Format DIN C5, Porto 0,85 €) bezogen werden. Der Ratgeber kann auch im Internet unter [www.finanzministerium.baden-wuerttemberg.de](http://www.finanzministerium.baden-wuerttemberg.de) in der Menüleiste links unten bei "Service" - "Publikationen" - "Aktuelle Tipps" kostenlos heruntergeladen werden.

## Landratsamt - Umweltamt informiert

### Ein Sommer ohne Schwalben?

Langsam kehren sie aus ihren Winterquartieren wieder zurück - unsere Rauch- und Mehlschwalben. Allerdings haben es unsere Schwalben zunehmend schwerer, geeignete Nist- und Nahrungsmöglichkeiten zu finden. Demzufolge ist der Bestand der Rauch- und Mehlschwalbe in den letzten Jahrzehnten deutlich zurückgegangen.

Informationen zum Schwalbenschutz gibt ein Infoblatt des Umweltamtes unter [www.zollernalbkreis.de/Dienststellen-Einrichtungen/Umweltamt/Kreisökologie/Infobroschüren](http://www.zollernalbkreis.de/Dienststellen-Einrichtungen/Umweltamt/Kreisökologie/Infobroschüren). Das Infoblatt wird auch gerne zugesandt, Tel. 07433 92-1344.

## AUS DEN KERNSTADT-VEREINEN



### Akkordeon-Club Hechingen

#### Mit Schwung hinein in den Mai - natürlich mit dem Akkordeon-Club

Kaum zeigt sich der Frühling von seiner etwas wärmeren Seite, da rüstet sich der AC für sein alljährliches Maifestle.

Wenn Sie bei flotter Live-Musik in den Mai feiern möchten, dann sind sie beim AC genau richtig. Sie finden uns am **1.5.2010 ab 11.00 Uhr** auf dem Gelände zwischen Kreissporthalle und Hauptschule. Für jeden Hunger haben wir etwas da, zum Beispiel Putenkrustis, Schweinesteak oder Rote Wurst mit Pommes oder Salat, dazu ein Bier vom Fass oder aber selbst gebackenen Kuchen mit einer Tasse Kaffee. Für Bewirtung und Unterhaltung sorgen die Musikerinnen und Musiker des Clubs, die sich auf Ihr Kommen freuen.

Bitte merken Sie sich auch unseren nächsten Konzerttermin vor: **Sonntag, 20.6.2010, um 15.00 Uhr** in Bad Sebastiansweiler! Es musizieren die "Oldies" zusammen mit Spielern des Hauptorchesters.

Erika Paulsen, Schriftführerin

### Brücke Dritte Welt e.V.

#### Hechinger Weltladen

Goldschmiedstr. 22 (neben der Synagoge), Tel. 07471 9897877  
E-Mail: [info@hechinger-weltladen.de](mailto:info@hechinger-weltladen.de), [www.hechinger-weltladen.de](http://www.hechinger-weltladen.de)

Dienstag, Mittwoch, Donnerstag, Freitag	9.00 - 12.00 Uhr
Samstag	9.30 - 12.30 Uhr
Montag, Dienstag, Donnerstag, Freitag	15.00 - 18.00 Uhr

#### Mitglieder des Vereins Brücke Dritte Welt und gleichzeitig Mitarbeiter im Hechinger Weltladen besuchten die Fair Handelsmesse in Stuttgart

"Die Zukunft des Fairen Handels im Weltladen oder im Discounter?" So lautete das Thema eines Podiumsgesprächs auf der Internationalen Messe für verantwortungsvolles und nachhaltiges Handeln. Durch die Weltläden ist der Kontakt zu den Kleinerzeugern nicht nur Geschäftsverbindung, sondern auch persönliche Anteilnahme an ihrem täglichen Leben und ihrem Schicksal.

Durch die Weltläden werden Informationen über andere Länder weitergegeben und die Menschen dort zu unseren Nachbarn, denen wir ein würdiges Dasein ermöglichen, indem wir ihre Produkte erstehen.

Wenn sich in allen Sparten unseres Lebens der Gedanke des fairen Handels und der Verantwortung für Mensch und Natur hier wie dort in der "Dritten Welt" verwirklicht, haben die Arbeit der Weltläden und das Engagement ihrer Mitarbeiter etwas bewirkt.

Der zweite Tag unseres Besuches war der Ausstellung, den Waren aus vielen Ländern, den Neuheiten und den Gesprächen mit den Handelspartnern gewidmet. Viele Kontakte zu neuen Lieferanten wurden geknüpft, um unser Angebot attraktiv zu halten. Das bewundernswerte Engagement der Aussteller, die Produkte von vielen Kleinerzeugern bei uns im Land zu verbreiten, gibt auch uns neuen Schwung für unsere Arbeit im Hechinger Weltladen.

## Caritasverband Hechingen e.V.

**Sozialberatung ● Schwangerenberatung ● Menü-Service "Essen auf Rädern" ● Beratungsstelle für Senioren ● Hospizgruppe ● Beratung für Migranten ● Kurberatung**  
im Caritas-Haus, Gutleuthausstraße 8, Tel. 07471 9332-0

Montag bis Mittwoch:	9.00 - 12.00 Uhr und 14.00 - 16.00 Uhr
Donnerstag:	9.00 - 12.00 Uhr und 14.00 - 18.00 Uhr
Freitag:	9.00 - 12.00 Uhr

#### Tafelladen

Gutleuthausstraße 29  
Dienstag und Mittwoch: 15.00 - 17.00 Uhr  
Einkauf nur mit Kundenkarte, die vom Caritasverband ausgestellt wird.

#### Kleiderladen

Gutleuthausstraße 8 (Caritashaus, Rückseite)  
Dienstag und Donnerstag: 13.30 - 16.00 Uhr  
E-Mail: [sekretariat@caritas-hechingen.de](mailto:sekretariat@caritas-hechingen.de)

## DLRG Ortsgruppe Hechingen

### Neuer Trainingsort und Trainingszeiten

#### Training Aktive

Montags von 20.00 bis 22.00 Uhr  
in der Schwimmhalle des Gymnasiums Hechingen

#### Jugendtraining

Donnerstags von 18.00 bis 19.00 Uhr  
in der Schwimmhalle des Gymnasiums Hechingen  
Nur die Gruppen 1 und 2

Weitere Infos unter:

<http://hechingen.dlrg.de/aktuelles/terminkalender.html>

## DRK Ortsverein Hechingen

### DRK Hechingen sammelt alte Kleidung

Am **Samstag, 24.4.2010**, sammelt der Ortsverein des Deutschen Roten Kreuzes alte Kleidung. Gesammelt wird in Hechingen mit allen Stadtteilen. Das Sammelgut sollte **ab 8.00 Uhr** gut sichtbar am Straßenrand bereit liegen.

## Förderverein Villa Eugenia e.V.

### Kaffee, Kuchen und Musik zum Frühling in der Villa

Am Sonntag ist die Villa Eugenia von 14.00 bis 17.00 Uhr geöffnet. Es gibt Kaffee und Kuchen. Friedrich Schuster wird mit einem neuen Programm die Gäste unterhalten. Er spielt auf seiner Harfe Frühlingslieder und schwungvolle Musik, rezitiert Frühlingsgedichte und erzählt Frühlingsgeschichten.

Wie immer am Sonntagnachmittag ist der Eintritt frei.

## Fußballclub 07 Hechingen e.V.

### Aktive - 1. Mannschaft - Kreisliga A2

#### Sonntag, 25.4.2010, 15.00 Uhr, Weiherstadion FC 07 Hechingen - SV Rot-Weiß Haigerloch

Tabellenerster gegen Tabellenletzten lautet die scheinbar leichte Begegnung unserer FC-Kicker gegen die Mannschaft aus der Fliederstadt Haigerloch. Jedoch hat unsere Elf beim Hinspiel nur ein Unentschieden erreicht und dies war lange Zeit der einzige Punkt, den die Rot-Weißen erzielen konnten. Dass die Partie ernst genommen wird, dafür sorgt sicherlich Trainer Igor Idajkovic, der unsere junge Mannschaft in den letzten Paarungen sehr gut eingestellt hat. Alles andere als ein Sieg wäre jedoch eine negative Überraschung. Am darauf folgenden Sonntag spielen die Weiherkicker bei Jadran Balingen. Die FC-Elf wünscht sich zahlreiche Anhänger im Weiherstadion. Für Bewirtung ist gesorgt.

**19. Spieltag vom 18.4.2010****SV Heiligenzimmern - FC 07 Hechingen****0:3**

Nachdem die Gastgeber stürmisch begannen und auch die Führungschance hatten, bestimmte anschließend die FC-Mannschaft unter Kapitän Sebastian Schweizer das Spiel. Leider konnte ein Foulelfmeter vom Kapitän nicht verwandelt werden und kam von der Unterlatte wieder zurück aufs Spielfeld. Die anschließende Ecke von Lukas Bummer wurde aber von Waldemar Scherer zur 0:1-Führung genutzt. Der gute Torhüter der Stunzachtaler verhinderte eine höhere Pausenführung des FC. In der zweiten Halbzeit waren die Weiherkicker konditionell besser und bestimmten weiter das Spiel, wobei von den Gastgebern teilweise überhart agiert wurde. Mittelfeldspieler Waldemar Scherer zeigte mal wieder seine Torjägerqualitäten und konnte noch zwei weitere Treffer für den FC in der zweiten Halbzeit erzielen, so dass es ein verdienter Auswärtssieg wurde und die Tabellenführung mit 47 Punkten vor dem SV Rangendingen II (fünf Punkte zurück) behauptet wurde.

**Spielbetrieb der Jugendmannschaften Saison 2009/2010****E-Junioren**

Freitag, 23.4.2010, 18.00 Uhr

FV Rot-Weiß Ebingen II - FC Hechingen, Sportplatz Waldheim

**D-Junioren**

Samstag, 24.4.2010, 13.30 Uhr

FC Hechingen I - TSV Laufen, Weiherstadion

ASV Engstlatt - FC Hechingen II, Sportplatz Engstlatt

**F-Junioren**

1. Spieltag für die F1 in Owingen und für die F2 in Heiligenzimmern

**Bambini**

1. Spieltag in Grosselfingen

**Ergebnisdienst:****E-Junioren**

FC Hechingen - FC Stetten/Salmendingen

2:0

**D-Junioren**

FC Hechingen II - SV Schwenningen

2:1

SV RW Haigerloch - FC Hechingen I

1:3

Alle Jugendmannschaften gewannen am vergangenen Wochenende ihre Spiele. Die D1 führt die Tabelle der Leistungsstaffel mit vier Siegen unangefochten an.

**Fußballvereinigung Friedrichstraße 1930 e.V.****Herbe Klatsche gegen Killertal**

Am 18.4.2010 gastierte der FVF beim FC Killertal. Die FV Friedrichstraße hatte von Anfang an Probleme ins Spiel zu finden. Schon früh geriet man durch ein Eigentor 1:0 in Rückstand. Nach der Halbzeitpause sorgte ein zweites Eigentor zum 2:0. Der FVF fand nun schlecht ins Spiel zurück und ließ dem Gegner zu viel Freiraum, so dass dieser ungehindert weiter agieren konnte. Durch schön herausgespielte Torchancen ging der FC Killertal weiter in Führung. Die FVF hatte dem überlegenen Gegner durch eine schwache Mannschaftsleistung nichts entgegenzusetzen, so dass die Partie mit 6:0 zugunsten des FC Killertals zu Ende ging.

Am **Sonntag, 25.4.2010**, ist für die FV Friedrichstraße spielfrei. Das Spiel gegen Ringingen fand schon am 5.4.2010 statt.

**Hohenzollerischer Geschichtsverein****Veranstaltungen im Mai/Juni**

Dienstag, 18.5.2010, 20.00 Uhr

Hohenzollerisches Landesmuseum

**Natur- und Heimatschutz in Hohenzollern zu Beginn des 20. Jahrhunderts**

Vortrag von Dr. Andreas Zekorn, Balingen

Mittwoch, 9.6.2010, 18.30 Uhr

Konstantinsaal der Gaststätte "Museum" in Hechingen

**Mitgliederversammlung**

Im Anschluss an die Mitgliederversammlung findet um 20.00 Uhr am gleichen Ort ein öffentlicher Vortrag statt.

Mittwoch, 9.6.2010, 20.00 Uhr

Konstantinsaal der Gaststätte "Museum" in Hechingen

**Der Hohenzollern - ein festes Schloss im Kontext des Schloss- und Festungsbaus des 19. Jahrhunderts**

Vortrag von Dr. Christian Ottersbach, Bad Homburg vor der Höhe  
Samstag, 12.6.2010, 15.00 Uhr

Treffpunkt Eingangstor (Adlertor) der Burg Hohenzollern

**Die Festungsanlagen der Burg Hohenzollern**

Sonderführung durch die Festungsanlagen

**Jahrgang 1930 Hechingen**

Der Jahrgang 1930 feiert in diesem Jahr seinen 80. Geburtstag. Der Jahrgangsausschuss hat aus diesem Anlass eine Feier vorbereitet, um dieses Ereignis nicht nur im Privaten, sondern auch in der Jahrgangsgemeinschaft festlich zu begehen. Diese 80er-Feier findet am **Mittwoch, 19.5.2010**, auf der Burg Hohenzollern statt und beginnt mit einem ökumenischen Dankgottesdienst in der Michaelskapelle der Burg.

Die Jahrgänger mit ihren Partnern treffen sich um 10.00 Uhr auf dem Obertorplatz in Hechingen. Von dort bringt sie das Busunternehmen HVB Wiest + Schürmann bis in den Burghof, so dass auch Gehbehinderten die Teilnahme möglich ist.

Anschließend an den Gottesdienst ist ein Sektempfang geplant und danach ein festliches Essen in der Burgschänke. Bei Musik und Unterhaltung, Kaffee und Kuchen verbringen die Teilnehmer dann den Nachmittag, bis die Busse gegen 19.00 Uhr die Festgäste wieder zum Obertorplatz zurückbringen.

Jahrgängerinnen und Jahrgänger, die an sonstigen Aktivitäten des Jahrgangs teilnehmen und beim Ausschuss gelistet sind, haben persönliche Einladungen hierfür erhalten. Andere Hechinger des Jahrgangs 1930, die keine Einladungen bekommen haben, aber gerne an der 80er-Feier teilnehmen möchten, sind herzlich willkommen und werden gebeten, sich mit dem Vorstand Alois Hirt, Tel. 5110, bis spätestens 30.4.2010 in Verbindung zu setzen.

**Jahrgang 1936 Hechingen**

Unser monatlicher Stammtisch findet am **Montag, 3.5.2010, um 16.00 Uhr** im Café "Sternenbäck" in der Herrenackerstraße statt.

**Jahrgang 1940 Hechingen**

Der Jahrgang 1940 Hechingen trifft sich mit Partnern am **Donnerstag, 29.4.2010, um 14.00 Uhr** am Gasthof "Schützenhaus" zum Frühlings-Spaziergang. Ab ca. 16.30 Uhr ist Einkehr im Schützenhaus mit Besprechung des 70er-Ausflugs am 8.7.2010.

**Jugendförderverein Zollernalbkreis e.V.****Beratungsstelle für Tagesmütter und Tagesväter und Eltern, die eine Tagesbetreuung für ihre Kinder brauchen**

Telefon-Nrn.: 07471 7397991, 07433 381671

E-Mail: info.tagespflege@jugendfoerderverein-zollernalbkreis.de

Büro: Obertorplatz 10, 72379 Hechingen

Postanschrift: Wilhelm-Kraut-Str. 9, 72336 Balingen

**Jugendsportgemeinschaft Hechingen****Ergebnisse vom vergangenen Wochenende:****A-Junioren**

RW Ebingen - JSG Hechingen

1:4

**B-Junioren**

JSG Hechingen - FC Burladingen

5:1

**CI-Junioren**

Dettingen - JSG Hechingen

0:1

**Die nächsten Spiele:****A-Junioren**

Samstag, 24.4.2010, 16.30 Uhr, JSG - SG Geislingen (Weiher)

**B-Junioren**

spielfrei



### CI-Junioren

Samstag, 24.4.2010, 15.00 Uhr, JSG - TSG Tübingen (Weiher)

### CII-Junioren

Samstag, 24.4.2010, 14.45 Uhr, Geislingen - JSG 2

## Kinder brauchen Frieden e.V.

**Anschrift:** Amselweg 10, Tel. 07471 6526

E-Mail: [info@kinder-brauchen-frieden.de](mailto:info@kinder-brauchen-frieden.de)

**Info-Laden, Marktstraße 4**

Mi. 9.00 - 12.00 Uhr und Sa. 9.00 - 13.00 Uhr

Spendenkonto 79 234 034, Sparkasse Zollernalb, 653 512 60

## Kneipp-Verein Hechingen e.V.

### Eröffnung der Kneipp-Anlage

Zur Eröffnung unserer Kneipp-Anlage im Stadtgarten am **Sonntag, 25.4.2010**, laden wir Sie herzlich ein. Um 14.30 Uhr findet ein öffentlicher Vortrag zum Thema **"Kräuter zum Essen und Heilen"** statt. Im Anschluss haben Sie die Möglichkeit, sich über weitere Angebote des Kneipp-Vereins Hechingen e.V. sowie Wasseranwendungen und Kräuter zu informieren.



Unter dem Motto **"Fit und aktiv durch den Sommer"** sind in folgenden Kursen noch Plätze frei!

### Venen-Gesundheits- und Nordic-Walking

Ab Mittwoch, 5.5.2010 von 18.15 bis 19.15 Uhr und 19.30 bis 20.30 Uhr, Treffpunkt nach Vereinbarung

### Wohlfühl- und Schongymnastik für Senioren

Ab Donnerstag, 29.4.2010 von 8.10 bis 9.10 Uhr

Ort: Begegnungsstätte am Stadtgarten, Obertorplatz 10 Hechingen

Leitung: Ursula Rose

Gesundheitspädagogin SKA und Walkingtrainerin

Information und Anmeldung unter Tel. 07471 3858

## Kolpingsfamilie Hechingen

### Dia-Vortrag

"Chile-Reise, Projekte des Kolpingwerks" ist das Thema eines Dia-Vortrags am **Dienstag, 27.4.2010, um 20.00 Uhr** im kath. Gemeindehaus. Elisabeth und Reinhold Maier aus Haigerloch-Gruol berichten von ihrer Chile-Reise im vergangenen Jahr. Dabei wurden verschiedene Projekte des Kolpingwerks besucht, die bei dem Erdbeben in diesem Jahr beschädigt wurden. Zu diesem Vortrag lädt die Kolpingsfamilie Hechingen sehr herzlich ein.

### Wanderung am 1. Mai

Die Kolpingsfamilie Hechingen wandert am 1. Mai zur Jugendhütte St. Michael. Treffpunkt ist um 10.30 Uhr am Friedhof Heiligkreuz. Dabei wird durch den Zollerwald Richtung Mariazell bis zur Jugendhütte gewandert. Für Nichtwanderer ist die Hütte ab 12.00 Uhr geöffnet. Verpflegung (Essen und Getränke) sollten mitgebracht werden.

## LandFrauenverband Zollernalb Ortsgruppe Hechingen

### Kirchenführung - ehemalige Klosterkirche St. Luzen

Nachdem der LandFrauenverband Zollernalb letzte Woche die Klosterkirche in Stetten besucht hatte, führte nun die "Winter-Abschlussveranstaltung 09/10" in die Klosterkirche St. Luzen nach Hechingen. Im beeindruckenden Inneren der Kirche erläuterte Dekanats- und Bildungsreferent Detlef Kissner den geschichtsträchtigen Werdegang der ersten Hechinger Kirche. Den Namen erhielt

die Pfarrkirche Anfang des 14. Jahrhunderts durch den Patron, den Heiligen Luzius, des schweizerischen Bistums Chur. Die Pfarrei wurde später der Stiftskirche in Hechingen unterstellt. Es folgten danach Jahrzehnte der Vernachlässigung, bis das total verkommene Kloster 1777 der Pfarrgemeinde Hechingen geschenkt wurde.

Detlef Kissner führte durch die farbenprächtige Renaissancekirche, bei der besonders die Hochreliefe im Chor, die die sieben Hauptkirchen Roms symbolisch darstellen, beeindruckten. Der 330-jährige Hochaltar im barocken Stil, mit St. Luzius dem Lichtboten, ist eine Besonderheit. Er besteht aus vielen drehbaren Tabernakeln. Verschiedene Trommeln mit Bildeinsätzen lassen sich passend zum jeweiligen Abschnitt des Kirchenjahres wechseln. Das Chorgewölbe darüber zeigt eine übergroße Muschel mit Pelikan (Symbol der Aufopferung). Reich verziert zeigte sich die große Orgel, an herausgehobenem Platz die Kanzel und die drei großen Uhren, die die Vergänglichkeit darstellten. Die Kirchenführung endete mit dem gemeinsam gesungenen Lied "Lobet und preiset ihr Völker den Herrn", bei der die gute Akustik im Kircheninnern wahrgenommen werden konnte.

Die Vorsitzende des LandFrauenverbands Zollernalb, Katharina Stauß, dankte Detlef Kissner für den Rundgang durch die prachtvolle Kirche.



### "Im Jahreslauf durch den Hausgarten" bei den Landfrauen

Am **Mittwoch, 28.4.2010**, kommt der Kreisfachberater Markus Zehnder vom Landratsamt Zollernalbkreis zu den Landfrauen nach Hechingen-Boll. Um 14.00 Uhr treffen sich die interessierten Frauen im Landgasthaus "Kaiser".

Markus Zehner hat sich das Thema "Im Jahreslauf durch den Hausgarten" vorgenommen. Entsprechend der Jahreszeit wird der Schwerpunkt seines Vortrages bei den Arbeiten im Frühjahr sein. Die richtige Fruchtfolge, der Anbau in Mischkultur beim Gemüsegarten wird ebenso Thema sein wie die Pflege von Balkonpflanzen und Rosen. Anschließend geht der Referent gerne auch auf weitere Fragen ein. Die Veranstaltung findet im Auftrag des Bildungs- und Sozialwerkes der Landfrauen e.V. statt. Die Ortsgruppe Hechingen des LandFrauenverbandes Zollernalb lädt ganz herzlich ein.

Für Nachfragen steht Brigitte Steger, Tel. 07471 6751, gerne zur Verfügung

## Lichtstube Hechingen e.V.

**Ort: Staig 1, Tel. Hört: 621716, Tel. Büro: 2364**

**Schülerhort:** täglich 12.00 bis 17.00 Uhr

**Hausaufgabenbetreuung:** Mo. bis Do., 13.30 bis 15.00 Uhr in der Grundschule Schloßberg

**Elterncafé:** Di., 15.30 bis 17.00 Uhr

**Sprachkurs für Migrantinnen:** Di., 10.00 bis 11.45 Uhr

## NABU Hechingen e.V.

### Vogelkundliche Führung um Bechtoldsweiler

Am **Sonntag, 25.4.2010**, findet wieder durch den NABU Hechingen unter der Leitung von Brigitte Brenner eine vogelkundliche Exkursion statt.

Die Teilnehmer treffen sich um 7.30 Uhr an der Ortschaftsverwaltung Bechtoldsweiler.

Bitte Ferngläser mitbringen!



## Reiterverein Hechingen und Umgebung e.V.

### Neue Spitze im Reitverein Hechingen

**Seit dem 17.4.2010 präsentiert sich der Verein unter neuer Leitung - Martin Holocher wird zum 1. Vorsitzenden gewählt**  
Der Geschäftsführer Martin Holocher begrüßte die zahlreich erschienenen Vereinsmitglieder zur Hauptversammlung und leitete sie, da der bisherige 1. Vorsitzende Rolf Förstner sein Amt aus gesundheitlichen Gründen Ende 2009 niederlegen musste. In seiner Rückschau auf ein aktives Vereinsjahr mit vielen attraktiven Veranstaltungen hob Martin Holocher das Pfingstreitturnier, die Waagarad-Trophy in Verbindung mit dem Volksritt, den Tag der offenen Tür sowie erstmalig die Voltigiervereinsmeisterschaft hervor. Ebenso erwähnte er lobend die zahlreichen anderen Veranstaltungen und dankte bei dieser Gelegenheit noch einmal allen Helfern - auch der Jugend, die bei der diesjährigen Sitzung wieder stark vertreten war.

Im Anschluss daran wurden einige Mitglieder des Reitvereins für ihre langjährige Treue geehrt. Für 10-jährige Mitgliedschaft wurden Anika Beck, Mara Eggenweiler, Freya und Pia Schricks, Petra Spranger, Gerlinde Strudel und Heidi Würth ausgezeichnet. Andrea Saile wurde für 20 Jahre und Uwe Murawski für 35 Jahre geehrt. Ganze 40 Jahre war Thomas Bartle im vergangenen Jahr Mitglied im Reiterverein und erhielt dafür die Ehrenmitgliedschaft.

Als nächster Punkt auf der Tagesordnung stand der Bericht der Voltigiervertreterin Annika Zeidler. Sie berichtete über ein gelungenes Vereinsjahr für die Voltigierer. Stolz sind diese auf das neue Schulpferd "Akarina", das sie eigenhändig zum Voltigierpferd ausbilden. Außerdem dankten sie dem ehemaligen Schulpferd "Piko" für die unzähligen Kilometer, das es sie getragen hat. Es wurde zusammen mit "Jerry", einem weiteren ehemaligen Schulpferd, in den verdienten Ruhestand entlassen.

Den Berichten von Geschäftsführer Martin Holocher, Kassenprüfer Gerd Eckelt und Michael Dehner folgte eine einstimmige Entlastung des Vorstandes. Mit Interesse wurden dann die Neuwahlen erwartet. Als 1. Vorsitzender wurde Martin Holocher gewählt. Anja Eckelt löste Nina Heim im Amt als 2. Vorsitzende ab. Alexandra Gompfer nahm das Amt als Jugendwartin an und als Referent für Öffentlichkeitsarbeit wurde Damaris Franke gewählt. Den Posten als Sportwart/-in übernahm Ute Klehr und Frank Ott wurde neuer Geschäftsführer.



Von links nach rechts: Alexandra Gompfer (Jugendwartin), Ute Klehr (Sportwartin), Anja Eckelt (2. Vorsitzende); Damaris Franke (Referentin für Öffentlichkeitsarbeit) Frank Ott (Geschäftsführer), Martin Holocher (1. Vorsitzender) und Heidi Kleinmann (Schriftführerin)

## Schwäbischer Albverein OG Hechingen

### Wanderung im Wanderparadies

Am kommenden **Sonntag, 25.4.2010**, treffen sich die Wanderfreunde des Schwäbischen Albvereins, Ortsgruppe Hechingen, zur Wanderung im Wanderparadies Hechingen. Treffpunkt ist um 13.30 Uhr auf dem Minimal/Rewe-Parkplatz. Gewandert wird auf dem Weg Nr. 11 und 12: Sportplatz - Stetten - Neuberg - Potsdamer Platz.

Gruppe 1 wandert dann über den Spielberg direkt nach Boll (Weg Nr. 11). Die Gruppe 2 geht weiter zum Trauf bis zur Junginger Hütte und über den Kapf nach Boll (Weg Nr. 12). Anschließend führt der Weg über Stetten zurück zum Ausgangspunkt.

Wanderzeit Gruppe 1 ca. 2 Stunden, Gruppe 2 ca. 3 Stunden  
Wanderführer: Rainer Müller  
Gäste sind herzlich willkommen!

## Sozialwerk Hechingen und Umgebung e.V.

### Treffen der pflegenden Angehörigen Sozialwerk Hechingen u. Umgebung e.V. lädt zur Teilnahme ein

Mit dem Sozialwerk Hechingen unterwegs sein, ist jeden Monat ein Anliegen der Mitarbeiterinnen des Sozialwerks. Zum Treffen am **28.4.2010** lädt das Sozialwerk zum gemeinsamen Kaffeemittag mit Informationen zur gemeinsamen Fahrt nach Bodelshausen ein. Alle, die gerne teilnehmen möchten, treffen sich um 14.00 Uhr beim Obertorplatz 10 oder direkt beim Kastanienhof, Ofterdinger Straße 14, Bodelshausen. Alle pflegenden Angehörigen und Interessierte aus Hechingen und Umgebung sind herzlich eingeladen. Auf ein schönes Treffen und eine rege Teilnahme freuen sich die Mitarbeiterinnen des Sozialwerks. Zu Rückfragen zum monatlichen Treffen der pflegenden Angehörigen steht Ihnen gerne das Sozialwerk Hechingen u. Umgebung e.V., Tel. 07471 924360, zur Verfügung.

### Einladung zur Mitgliederversammlung

Am **Montag, 10.5.2010, 19.30 Uhr**, findet satzungsgemäß die jährliche Mitgliederversammlung des Sozialwerks Hechingen und Umgebung e.V. im katholischen Gemeindehaus in Hechingen, Kirchplatz 6, statt.

Hierzu sind alle Mitglieder und Interessierte eingeladen.

## Taekwondo Tong IL e.V., Abteilung Zollernalb

### Gürtelprüfungen

Am Sonntag, 18.4.2010, fanden in den Räumlichkeiten des Vereins wieder Gürtelprüfungen statt. Das Bild zeigt die Teilnehmer nach bestandener Prüfung. Informationen zum Verein gibt es unter: [www.taekwondo-zollernalb.de](http://www.taekwondo-zollernalb.de)



## AUS BECHTOLDSWEILER



### Ortsvorsteher: Günther Konstanzer

Sprechzeiten: Mo. 18.00 - 20.00 Uhr, Fr. nach Vereinbarung  
Tel. 07471 2417, E-Mail: [bechtoldsweiler@hechingen.info](mailto:bechtoldsweiler@hechingen.info)  
Öffnungszeiten: Mo. 17.00 - 20.00 Uhr, Mi. + Do. 9.00 - 12.00 Uhr

## Grußwort zum Jubiläum unserer Feuerwehr

Liebe Mitbürgerinnen und Mitbürger,  
am kommenden Sonntag feiert unsere örtliche Feuerwehr, die inzwischen eine Abteilung der Gesamtfeuerwehr der Stadt Hechingen ist, ihr 100-jähriges Jubiläum und begeht diesen Tag mit einem Feuerwehrfest am kommenden Sonntag im Bürgerhaus.

Wer einmal im Feuerwehrhaus Bechtoldsweiler die alten Gerätschaften unserer Feuerwehr aus der Mitte des 19. Jahrhunderts



gesehen hat, kann selbst ermesen, wie sich im Laufe der 100 Jahre unser Löschwesen verändert hat. Was sich allerdings in den 100 Jahren des Bestehens der Feuerwehr Bechtoldsweiler nicht geändert hat, ist der Wille ihrer Mitglieder, Hab und Gut der Bürger unseres Dorfes zu schützen. Um diesen Auftrag erfüllen zu können, setzten unsere Feuerwehrmänner einen großen Teil ihrer Freizeit und oft auch ihre Gesundheit ein, und das nicht nur bei den Einsätzen, sondern bei ungezählten Übungen das ganze Jahr über. Feuerwehrmann ist man ob der ständigen Rufbereitschaft nicht nur einige wenige Stunden des Tages, sondern jeden Tag 24 Stunden, und das 365 Tage im Jahr.

Insofern ist der Dienst unserer Feuerwehr, den sie im Verbund mit allen anderen Abteilungen unserer Stadt erbringt, nicht hoch genug einzuschätzen.

Für diesen immerwährenden Einsatz danke ich allen Feuerwehrleuten unserer Gesamtstadt und unserer Abteilung ganz besonders. Ich gratuliere gleichzeitig zum 100. Geburtstag unserer Abteilung sehr herzlich im Namen der ganzen Bevölkerung und wünsche unserer Feuerwehr weiterhin Erfolg bei den Einsätzen und empfehle unsere Feuerwehrmänner der Fürbitte des Heiligen Florian, dem Patron der Feuerwehr.

Zeigen auch Sie, liebe Mitbürgerinnen und Mitbürger, Ihre Anerkennung durch die Teilnahme am Fest.

Ihr Ortsvorsteher  
Günther Konstanzer

## Zum 1. Mai

In den vergangenen Jahren gab es im Umfeld des Maifeuers immer wieder Sachbeschädigungen, die meist durch Kinder- und Jugendliche verursacht wurden, oft waren sie nicht einmal aus unserem Dorf. Daher möchte ich Sie dieses Jahr bitten, darauf zu schauen, was Kinder und Jugendliche im Dorf für Unternehmungen planen, und gegebenenfalls einzuschreiten.

Sprechen Sie mit den Kindern darüber, was Spaß ist und wo Sachbeschädigungen anfangen.

Z.B. verschmierte Autos, die in die Waschanlage müssen, sind sicher kein Spaß mehr. Wenn Sie sehen, dass Ihr Kind mit Spraydosen, Werkzeug oder Ähnlichem loszieht, stoppen Sie Ihr Kind und fragen Sie, was es damit vorhat.

Eine weitere Möglichkeit wäre:

Wir alle schauen an diesem Abend etwas aufmerksamer hin. Sprechen Sie daher auf der Straße Kinder und Jugendliche an, die mit Sprühdosen oder Ähnlichem unterwegs sind. Fragen Sie die Kinder, was Sie damit vorhaben und vor allen Dingen, woher Sie kommen und gegebenenfalls wie sie heißen. Sagen Sie den Kindern, dass es viel Arbeit macht, die Spuren Ihrer Taten zu beseitigen und manchmal dadurch auch Dinge ganz zerstört werden und dass die Leute, denen Sie etwas beschmutzen oder beschädigen, nicht darüber lachen werden können.

Ich hoffe, Sie haben Verständnis für diesen deutlichen Hinweis, der mir nach den letztjährigen Erfahrungen erforderlich scheint. Es darf auf jeden Fall nicht so sein, dass unser Jugendclub ein schönes Maifest ausrichtet und während dessen Kinder und Jugendliche unser Dorf verschandeln.

Günther Konstanzer  
Ortsvorsteher

## An die Bechtoldsweiler Kleintierzüchter

Die Hauptversammlung der Kleintierzüchter Bodelshausen findet am **Samstag, 8.5.2010, 19.00 Uhr**, im Züchterheim Bodelshausen statt. Hierzu ergeht herzliche Einladung.

Der Vorstand

## Freiwillige Feuerwehr Hechingen

### Abt. Bechtoldsweiler

### Einladung zum 100-jährigen Jubiläum der Freiwilligen Feuerwehr Bechtoldsweiler

Liebe Bürger,  
am 1.3.1909 wurde die Feuerwehr Bechtoldsweiler gegründet. Der Beginn für eine spannende Geschichte des Feuerlöschwesens in unserem Ort!



Fotos: Keidel

Am **25.4.2010** wollen wir unseren 100. Geburtstag nachfeiern und laden die ganze Bevölkerung hierzu recht herzlich ins Bürgerhaus nach Bechtoldsweiler ein.

Folgendes Programm haben wir vorbereitet:

Am Sonntag wird ab 10.00 Uhr die Musikkapelle Bodelshausen den Feuerwehr-Frühschoppen eröffnen.



Von 11.30 bis 14.30 Uhr wird die Jugendfeuerwehr Hechingen ihr "Experimentarium" vorführen. Des Weiteren werden wir historische Fahrzeuge und Gerätschaften ausstellen.

Die kleinen Gäste sind in die Schminkecke eingeladen.

Für das leibliche Wohl wird auch nach dem Mittagstisch mit Kaffee und Kuchen bestens gesorgt sein.

Wir freuen uns bereits jetzt auf Ihr Kommen.

Ihre Feuerwehr Bechtoldsweiler

## Jugendclub Bechtoldsweiler

### Einladung zum Maifeuer

Zum diesjährigen Maifeuer, das wie gewohnt am **30.4.2010** stattfindet, laden wir Sie recht herzlich ein. Neben dem Spielplatz Ehrenwald wird zurzeit von Jugendlichen das traditionelle Maifeuer aufgebaut, das an diesem Abend bei Einbruch der Dunkelheit angezündet wird. Ab 19.00 Uhr bewirbt der Jugendclub mit Getränken und heißen Roten und heißt Sie herzlich willkommen. Wir freuen uns auf Ihren Besuch.

### Impressum

**Stadtspiegel  
Amtsblatt der Stadt Hechingen**

**Herausgeber:** Stadt Hechingen

Verantwortlich für den amtlichen Teil und alle sonstigen Verlautbarungen und Mitteilungen ist Bürgermeister Jürgen Weber oder sein Vertreter im Amt mit Ausnahme der Rubrik "Aus den Stadtteilen". Verantwortlich für den Stadtteil Beuren Peter Gantner, für den Stadtteil Bechtoldsweiler Günther Konstanzer, für den Stadtteil Boll Peter Beck, für den Stadtteil Schlatt Jürgen Schuler, für den Stadtteil Sickingen Gerhard Henzler, für den Stadtteil Stein Josef Mayer, für den Stadtteil Stetten Robert Buckenmaier, für den Stadtteil Weilheim Ingrid Riester  
Redaktion: Maria Poppel, Telefon 07471 940-135, E-Mail: amtsblatt@hechingen.de

Verantwortlich für "Was sonst noch interessiert" und den Anzeigenteil:  
Brigitte Nussbaum, Merklinger Straße 20, 71263 Weil der Stadt.

**Druck und Verlag:** Nussbaum Medien Weil der Stadt GmbH & Co. KG, Merklinger Straße 20, 71263 Weil der Stadt, Telefon 07033 525-0.

**Außenstelle:** 72144 Dußlingen, Bahnhofstraße 18, Telefon 07072 9286-0, Fax 07072 928629  
Einzelversand nur gegen Bezahlung der 1/4-jährlich zu entrichtenden Abonnementgebühr. Der Textteil des Amtsblattes wird zusätzlich im Internet unter [www.hechingen.de](http://www.hechingen.de) veröffentlicht.

**Vertrieb:** WDS Pressevertrieb GmbH, Josef-Beyerle-Straße 9a, 71263 Weil der Stadt  
Tel. 07033 6924-0 oder 6924-13.  
E-Mail: [abonnenten@wdspresservertrieb.de](mailto:abonnenten@wdspresservertrieb.de), Internet: [www.wdspresservertrieb.de](http://www.wdspresservertrieb.de)



## Narrenzunft Bechtoldsweiler Ehrenwald Dister e.V.

### Showtanzgruppe

Es ist wieder soweit, wir suchen für unsere Showtanzgruppe motivierte Tänzerinnen und Tänzer ab 16 Jahren. Auch Nichtmitglieder sind herzlich willkommen.

Auf Euren Anruf freuen sich:

Diana, Tel. 0170 8437567, oder Jessica, Tel. 0151 21768705

## Sport- und Spielgemeinschaft Bechtoldsweiler

### Maiwanderung der SSG

Die Maiwanderung der SSG führt uns in diesem Jahr Richtung Rangendingen/Staufenburger Hof. Treffpunkt ist 9.45 Uhr, Abmarsch pünktlich um 10.00 Uhr. Die genaue Strecke wird unmittelbar vor Abmarsch je nach Witterung festgelegt. Wie in jedem Jahr, werden wir nach einem Spaziergang an einem schönen Fleckchen zum Grillen verweilen. Grillgut ist mitzubringen, Getränke sind am Grillplatz vorhanden. Die Strecke ist mit dem Kinderwagen befahrbar.

### Fußballspiel Ledige - Verheiratete

Dieses Jahr findet wieder unser alljährliches Fußballspiel Ledige gegen Verheiratete im Ehrenwaldstadion am 13.5.2010 um 14.00 Uhr statt.

Wer Interesse hat, an diesem Spiel teilzunehmen, soll sich bei Timo Lanthaler (Ledige) oder Elmar Fäßler und Hans-Peter Binanzer (Verheiratete) melden.

Timo Lanthaler (Tel. 15697), Elmar Fäßler (Tel. 621970), Hans-Peter Binanzer (Tel. 12372)

## Redaktionsschluss

für das nächste Nachrichtenblatt ist am **Montag, 26.4.2010, 19.00 Uhr**.

## AUS BEUREN



### Ortsvorsteher: Peter Gantner

Sprechzeiten: Mo. 17.00 - 19.00 Uhr  
Tel. 07477 91295, E-Mail: beuren@hechingen.info  
Öffnungszeiten: Mo. 17.00 - 19.00 Uhr

## Ortschaftsratssitzung

Am **Montag, 26.4.2010, 19.00 Uhr**, findet im Dorfgemeinschaftshaus eine öffentliche Ortschaftsratssitzung statt. Die Bevölkerung ist herzlich eingeladen.

Folgende Tagesordnung ist vorgesehen:

1. Ortsbegehung
2. Ehrung Rainer Jannack
3. Bürgerfragestunde
4. Beuren in der städtischen Tourismuswerbung - aktueller Stand und Perspektiven.  
zu Gast: Diana Chiamonte  
Tourismusbeauftragte Stadt Hechingen
5. Blumenschmuck Mössinger Straße/Dorfgemeinschaftshaus  
Möglichkeiten und Vorgehensweise  
vorgestellt durch Hanne Grunert
6. Verschiedenes/Bekanntgaben

Im Anschluss findet eine nicht-öffentliche Sitzung statt.

Peter Gantner, Ortsvorsteher

## AUS BOLL



### Ortsvorsteher: Peter Beck

Sprechzeiten: Di. 17.30 - 19.00 Uhr, Fr. 10.00 - 12.00 Uhr  
Tel. 07471 2296, E-Mail: boll@hechingen.info  
Öffnungszeiten: Di. 14.30 - 18.30 Uhr, Mi. und Fr. 9.00 - 12.30 Uhr

## Freiwillige Feuerwehr Hechingen

### Abt. Boll

### Aktion Schutzhütte

Am **Samstag, 24.4.2010**, findet ein Arbeitseinsatz an der Schutzhütte bei der Grillstelle Wasen statt. Treffpunkt am Feuerwehrgerätehaus ist um **8.00 Uhr**.

### 100-jähriges Jubiläum Feuerwehr Bechtoldsweiler

Die Feuerwehrabteilung Bechtoldsweiler feiert am **Sonntag, 25.4.2010**, ihr 100-jähriges Bestehen. Wir treffen uns zur gemeinsamen Abfahrt um **9.45 Uhr** am Feuerwehrgerätehaus.

Anzug: Uniform

### Maibaumstellen

Am **Freitag, 30.4.2010**, wird der Maibaum von der Feuerwehrabteilung Boll aufgestellt. Wir treffen uns alle um **17.00 Uhr** im Feuerwehrgerätehaus Boll.

Die Aufstellung des Maibaums in der Ortsmitte erfolgt gegen **19.00 Uhr**. Wie in den Vorjahren sorgen wir wieder für Vesper und Getränke im Feuerwehrgerätehaus.

Die Einwohnerschaft ist hierzu recht herzlich eingeladen.

### Feuerwehrfrauen

Die Feuerwehrfrauen treffen sich ebenfalls am **30.4.2010 um 17.00 Uhr** im Feuerwehrgerätehaus.

Andreas Hoch, Abteilungskommandant

## Förderverein Wallfahrtskirche Maria Zell e.V.

### Generalreinigung in der Wallfahrtskirche Maria Zell



Die Arbeiten zur Innenrenovierung gehen in die letzte Runde. Restaurator, Zimmerleute und Elektriker können Anfang der kommenden Woche ihre Gewerke abschließen. Am 1.5.2010 wird wie gewohnt in der Kirche der Eröffnungsgottesdienst gefeiert. Zuvor jedoch muss das Kirchlein einer Generalreinigung unterzogen werden.

Der Förderverein Wallfahrtskirche Maria Zell bittet deshalb am **Donnerstag, 29.4.2010, ab 13.30 Uhr** um freiwillige Helferinnen und Helfer. Im Voraus ein herzliches Dankeschön!

Peter Beck, 1. Vorsitzender

## Musikverein Boll e.V.

### Wertungsspiel

Die Generalprobe für das Wertungsspiel findet am **heutigen Freitag um 20.00 Uhr** in der Halle statt.

Morgen, **Samstag, 24.4.2010**, nehmen wir am Wertungsspiel in Ersingen Alb-Donau-Kreis teil. Abfahrt hierzu ist mit dem Bus um **8.30 Uhr** vor der Halle.

### Jugendkapelle

Die Jugendkapelle hat am **heutigen Freitag** in Stetten um **18.45 Uhr** Probe. Die Probe findet im Probenraum des Musikvereins Stetten statt.



**Wasenfest**

Am **Samstag, 1.5.2010**, bewirten wir das traditionelle Wasenfest. Die Besucher können sich auf ein reichhaltiges Angebot an Speisen und Getränken freuen. Auf Ihr Kommen freut sich der Musikverein Boll.

**Wir bitten um Kuchenspenden**

Für den Nachmittagskaffee beim Wasenfest bitten wir um Kuchen-spenden. Allen Bäckerinnen und Bäckern sagen wir dafür im Voraus ein herzliches Dankeschön.

**Narrhalla Boll "Hasawedel" e.V.****Generalversammlung**

Zu unserer Generalversammlung am **Samstag, 24.4.2010, um 20.00 Uhr** im Sportheim Boll laden wir alle Mitglieder, Freunde und Gönner recht herzlich ein.

**Tennisclub Boll e.V.****Jugendabteilung**

Am **Samstag, 24.4.2010**, findet ab **9.30 Uhr** ein Arbeitseinsatz der Jugendabteilung statt. Dabei werden die Außenanlage und die Gerätschaft auf Vordermann gebracht. Alle Jugendlichen - zur Unterstützung gerne auch mit Eltern - werden gebeten, daran teilzunehmen, getreu dem Motto "Viele Hände, schnelles Ende".

Außerdem werden an diesem Tag die neuen Jugend-Dresse in verschiedenen Größen zur Anprobe und Ansicht da sein.

**Eröffnung der Tennisplätze**

Alle Mitglieder dürfen sich auf die planmäßige Eröffnung der Tennisplätze am **1.5.2010** freuen. Wir sind voll im Zeitplan und können alle vier Plätze ab diesem Termin zum Spielbetrieb freigeben.

Die Vorstandschaft wünscht allen Mitgliedern eine erfolgreiche Tennissaison 2010.

**Turn- und Sportverein Boll e.V.****Abt. Fußball****1. Mannschaft**

Spiel am **Sonntag, 25.4.2010, 15.00 Uhr**  
FV Bisingen - TSV Boll

**Jugendfußball****C-Mädchen**

Spiel am **Sonntag, 25.4.2010, 13.00 Uhr**  
FC Albstadt - TSV Boll

**D-Junioren**

Spiel am **Samstag, 24.4.2010, 13.30 Uhr**  
TSV Boll - SV Gruol

**E-Junioren**

Spiel am **Freitag, 23.4.2010, 18.00 Uhr**  
TSV Boll - SV Tübingen

**F-Junioren**

am **Samstag, 24.4.2010**, Spieltag in Sickingen

**Bambini**

Erster Spieltag morgen, **Samstag, 24.4.2010**, in Grosselfingen

Spielzeit: 2 x 10 Minuten

10.55 Uhr FC Steinhofen - TSV Boll

11.45 Uhr TSV Boll - TSV Trillfingen

Besuchen Sie unsere Homepage [www.tsvboll.de](http://www.tsvboll.de).

**Jahrgänge****Jahrgang 1969/70**

Wir treffen uns am **Freitag, 7.5.2010, um 20.00 Uhr** im Sportheim, um den Jahrgangsausflug zu besprechen.

**AUS SCHLATT****Ortsvorsteher: Jürgen Schuler**

Sprechzeiten: Mo. 17.00 - 19.00 Uhr

Tel. 07477 480, E-Mail: [schlatt@hechingen.info](mailto:schlatt@hechingen.info)

Öffnungszeiten: Mo. 14.30 - 18.30 Uhr, Do. 8.30 - 11.00 Uhr

**Hinweis**

Am **Montag, 26.4.2010, um 19.30 Uhr** findet eine Sitzung des Ortschaftsrates statt. Die Bürgerschaft ist zur Ortschaftsratsitzung herzlich eingeladen.

Jürgen Schuler, Ortsvorsteher

**Stellenausschreibung**

Die Stadt Hechingen sucht zum **1.7.2010** eine/-n **Angestellte/-n in Teilzeit** für die Ortschaftsverwaltung in Schlatt.

Die wöchentliche Arbeitszeit umfasst 12 Stunden und ist derzeit auf Montag nachmittags und Dienstag und Donnerstag vormittags verteilt. Das Aufgabengebiet ist vielfältig und beinhaltet vorrangig Schreib- und sonstige Sekretariatsarbeiten.

Änderungen bleiben vorbehalten.

Wir erwarten eine abgeschlossene Berufsausbildung, vorzugsweise als Verwaltungsfachangestellte/-r oder Vergleichbares, und in jedem Fall gute EDV-Kenntnisse.

Wir bieten alle Leistungen nach dem TVöD.

Bewerbungen mit den obligatorischen Unterlagen senden Sie bitte an die Ortschaftsverwaltung Schlatt, Herrn OV Schuler, Wörthstraße 50, 72379 Hechingen.

**Einladung zum Kaffeenachmittag der Pfarrgemeinde**

Am **Mittwoch, 28.4.2010, ab 14.30 Uhr** findet im Pfarrsaal wieder ein Kaffeenachmittag für Senioren statt. Soll Abholung mit dem Auto erfolgen? Bitte telefonisch mit Gabi Konrad, Tel. 492, in Kontakt treten.

Der Pfarrgemeinderat

**FC Killertal 04****Heimsieg gegen Friedrichstraße**

Mit einem 6:0-Heimsieg bauten wir die Tabellenführung aus. Wir konnten uns eine Vielzahl an hochkarätigen Chancen erarbeiten, jedoch war es der Gast, der die beiden ersten Treffer per Eigentor für uns erzielte. Danach war das Spiel entschieden und die Treffer fielen in regelmäßigen Abständen. Somit sind wir in einer super Ausgangslage für das eventuell vorentscheidende Heimspiel kommenden Sonntag, 15.00 Uhr, gegen den TSV Stein. Mit einem Dreier wären wir der Meisterschaft einen großen Schritt näher.

Vor dem Spiel trifft sich die Erste um 10.00 Uhr an der Turnhalle, um geschlossen zu der Typisierungsaktion für den an Leukämie erkrankten Michael Ramsperger nach Burladingen zu gehen. Wer möchte, darf gerne mitkommen!

**Jugendfußball****B-Jugend (in Schlatt)**

24.4.2010, 16.15 Uhr FC Killertal 04 - TSV Stetten/Hechingen

**C-Jugend (in Schlatt)**

24.4.2010, 14.45 Uhr FC Killertal 04 - TSV Stetten/Hechingen

**D-Jugend (in Jungingen)**

24.4.2010, 13.30 Uhr FC Killertal 04 - SG Obernheim/Nusplingen

24.4.2010, 14.45 Uhr FC Killertal 04 II - SV Tübingen

**E-Jugend (in Winterlingen)**

23.4.2010, 18.00 Uhr FC Winterlingen - FC Killertal 04

**Einbruch im Gerätehäusle auf Reutäcker**

In der vergangenen Woche stammten ein oder mehrere Täter die Tür an unserem Gerätehäusle auf Reutäcker auf. Nachdem wir die Tat feststellten, meldeten wir die Straftat umgehend der Polizei-



reaktion Hechingen, die mit zwei Beamten vor Ort die Straftat aufnahm. Nach einer Inspektion stellten wir fest, dass uns nichts entwendet wurde. Dennoch bleibt der nicht unwesentliche Schaden am Häusle zurück. Sollte jemand sachdienliche Hinweise liefern können, bitte an die Polizei Hechingen oder an die Vorstandschaft wenden! Eine Anzeige wurde auf jeden Fall gestellt.

## Musikverein Schlatt e.V.

### Jugendvorspielnachmittag

Der Nachwuchs des Musikvereins Schlatt e.V. möchte Sie alle recht herzlich zu unserem diesjährigen Jugendvorspielnachmittag am **Sonntag, 25.4.2010, um 14.30 Uhr** in die Turn- und Festhalle in Schlatt einladen.

In Einzel- und Gruppenvorträgen zeigen die Jungmusiker ihr Können. Gleichzeitig soll dieser Nachmittag interessierten Eltern und Kindern die Möglichkeit bieten, sich vor Ort über alle möglichen Themengebiete zu informieren. Natürlich würden sich die Jungmusikanten sehr freuen, wenn sie ihre eingeübten Stücke vor einem möglichst großen Publikum vortragen dürften.

Wie immer gibt es selbst gebackenen Kuchen und Kaffee.

Die Vorstandschaft

## Schützenverein Schlatt

**Der Schützenverein Schlatt lädt ein am Samstag, 1.5.2010 zur langen Partynacht mit "Landrock - Voice of Cocker"**

Den jetzt in Köln ansässigen Musiker werden noch viele in guter Erinnerung haben, als er uns vor zwei Jahren einen unvergesslichen Abend bescherte. Er beherrscht es voll und ganz, mit seiner Stimme Jung und Alt zu begeistern.

Los geht's ab 19.30 Uhr im Schützenhaus. Der Eintritt ist frei. Für den Hunger haben wir ebenfalls bestens vorgesorgt:

Mit Salatbuffet, Pizzabrötchen, belegten Weckle und einer Mitternachtssuppe werden wir Euch garantiert bei Laune halten.

Zu einem tollen, stimmungsvollen Abend fehlt nur noch Ihr. Wir freuen uns auf Euren Besuch und wünschen schon jetzt tolle Unterhaltung unter dem Motto "Party und viel Spaß".

Weitere Infos und einen schönen Flyer findet Ihr auch im Internet unter [www.schuetzen-schlatt.de](http://www.schuetzen-schlatt.de).



Art (z.B. Stadtlauf, Platzkonzerte, Feste, Ausstellungen u.Ä.) als Teilnehmer oder Besucher genutzt werden.

(3) Es ist verboten, Hunde auf Kinderspielflächen sowie auf Schul- und Sportplätze und allen anderen dem Sportbetrieb dienenden Anlagen und Flächen wie z.B. Hoch- und Weitsprunganlagen, Laufbahnen, Ski- und Rodelpisten u.Ä. und auf Liegewiesen mitzunehmen.

(4) Der Halter oder Führer eines Hundes hat dafür zu sorgen, dass dieser seine Notdurft nicht auf Gehwegen, in Grün- und Erholungsanlagen oder in fremden Vorgärten verrichtet. Dennoch dort abgelegter Hundekot ist unverzüglich zu beseitigen.

Wer diese Regelung missachtet, wird mit einem empfindlichen Bußgeld belegt.

## Maifeuer

Am **30.4.2010** lädt der Jugendraum Sickingen Hagenstall e.V. Sie wieder recht herzlich zu unserem traditionellen Maifeuer ein.

Durch die Erschließung des Neubaugebietes Helle findet das alljährliche Maifeuer zum letzten Mal am alten Schutt statt. Beginn der Veranstaltung ist um **19.00 Uhr**, das Feuer wird dann mit Beginn der Dunkelheit angezündet.

Wie in den vergangenen Jahren auch, wollen wir Ihnen durch musikalische Unterhaltung sowie Bewirtung einen unvergesslichen Abend bieten.

Der Jugendraum Sickingen freut sich darauf, mit Ihnen den Winter vollends auszutreiben.

Leider ist es uns dieses Jahr nicht möglich, Grünabfälle abzuholen.

Wenn Sie Holz o.Ä. anliefern möchten, bitten wir darum, sich mit Herrn Sigloch, Mobil 0151 28062943, in Verbindung zu setzen.

Wir bitten um Ihr Verständnis.

## Narrenzunft Erdmännle

### Roland Löffler wird die rechte Hand des Zunftmeisters

Am Samstag, 3.4.2010, fand um 20.00 Uhr die Jahreshauptversammlung der NZ "Erdmännle" Sickingen im Rathaussaal in Sickingen statt. Zunftmeister Matthias Raible begrüßte die zahlreich anwesenden Mitglieder sowie Gemeinderat Elmar Konstanzer und die Vereinsvertreterin der Musik Sandra De Leon.

Anschließend folgte der Bericht der Zunftschriftreiberin, die alle Fasnetstermine sowie die Aktivitäten des letzten Jahres nochmals in Erinnerung rief. Es folgte ein durchaus sehr positiver Kassenbericht durch Schatzmeisterin Hanne Kleinmann, welcher durch die Kassenprüfer Heiko und Claudia Foltin bestätigt wurde.

Zunftmeister Matthias Raible zeigte sich sehr zufrieden und lobte die gute Zusammenarbeit der Mitglieder an den Aktivitäten, die die Narrenzunft letztes Jahr durchgeführt hatte: Häsubstauben, Narrenbaumstellen, Schülerbefreiung, Kinderball, Zunftball, Wasserturmfest, Grillfest sowie die Mithilfe beim Jubiläumsfest des Fördervereins der Zöllnerhexen. Zunftschriftreiberin Nicole Renner wies nachdrücklich auf die Wichtigkeit solcher Aktionen hin, da man bereits vorausschauend auf das eigene Jubiläum Kontakte knüpfen muss, damit durch Nachbarschaftszünfte die Hilfsbereitschaft gegeben ist.

## AUS SICKINGEN



### Ortsvorsteher: Gerhard Henzler

Sprechzeiten: Mo. 18.00 - 19.00 Uhr, Mi. 16.00 - 17.00 Uhr  
oder nach Vereinbarung

Tel. 07471 7616, E-Mail: [sickingen@hechingen.info](mailto:sickingen@hechingen.info)

Öffnungszeiten: Di. und Do. 8.00 - 12.00 Uhr, Mi. 16.00 - 18.30 Uhr

## Hundehalterpflichten

Aufgrund massiver Beschwerden in Sickingen verweist die Verwaltung nochmals auf die Hundehalterpflichten.

### § 13

(1) Auf öffentlichen Straßen dürfen Hunde ohne Begleitung einer aufsichtsfähigen Person, die auf das Tier jederzeit einwirken kann, nicht frei umherlaufen.

(2) Hunde sind an der Leine zu führen

1. in Grün- und Erholungsanlagen

2. in Fußgängerzonen, verkehrsberuhigten Bereichen, Fußgängerüberführungen sowie auf allen sonstigen Gehflächen in unterirdischen Verkehrsbauwerken

3. auf Plätzen (z.B. Festplätze, Ausstellungsgelände, Parkplätze), Straßen und Flächen, die von einer Vielzahl von Personen aufgrund von Veranstaltungen in sportlicher, kultureller oder unterhaltsamer





Gemeinderat Elmar Konstanzer attestierte der Vorstandschaft sehr gute Arbeit und forderte die Mitglieder zur Entlastung auf. Die Mitglieder stimmten einstimmig zu.

Bei den Wahlen wurde einstimmig gewählt:

- neuer 2. Vorstand Roland Löffler
- Als Zunftschreiberin wurde Nicole Renner wieder bestätigt.
- Als neuer Häswart fungiert nun Norman Haut.
- neuer 1. Beisitzer, erstmals im Amt Heike Buchholz

Des Weiteren führte man zwei neue Ämter ein: für die Jugendarbeit verpflichtete Tamara Kleinmann Stefan Hösl, der nach vierjähriger Tätigkeit als zweiter Zunftmeister sein Amt frei gab und sich nun mit vollem Einsatz unserer stets aktualisierten Homepage als Webmaster widmet.

Zunftmeister Matthias bedankte sich vor allem bei Stefan für die jahrelange gute Zusammenarbeit.

Unter Punkt "Sonstiges" wurden die neuen Termine für 2010 bereits bekannt gegeben:

- 3. - 4.7.2010 Wasserturmfest
- 6.11.2010 Schlachtfest
- 31.12.2010 Silvesterparty

Am Samstag, 28.8.2010, findet für unsere Mitglieder ein Ausflug statt.

Zunftmeister Matthias bedankte sich nochmals bei seinen Mitgliedern und wünscht für die Zukunft weiterhin eine gute Zusammenarbeit sowie den Zusammenhalt seiner Zunft, so dass alle mit viel Elan und Motivation jede Herausforderung meistern werden.

Der Abend klang in geselliger Runde aus.

Zunftschreiberin Nicole

Als Fahrradtour hat Thomas Mehl wie immer eine Strecke ausgesucht, die auch für Kinder geeignet ist. Die Wanderroute, welche sich auch für Nordic Walking eignet, wird von den Teilnehmern vor Ort ausgesucht. Treffpunkt für alle Interessierten ist um 10.00 Uhr an der Wandertafel bei der Abbiegung zum Sportplatz.

Um sich nach ausgiebiger sportlicher Betätigung wieder stärken zu können, ist das Sportheim an diesem Tag von 10.00 Uhr an geöffnet. Es werden wieder verschiedene Essen sowie Kaffee und Kuchen angeboten.

Alle Interessierten sind herzlich eingeladen, den 1. Mai mit den Sportfreunden Sickingen zu feiern.

### Kein Maibaum

Die Sportfreunde weisen darauf hin, dass durch die in Kürze beginnenden Kanalarbeiten entlang der Hauptstraße dieses Jahr **kein** Maibaum aufgestellt wird. Durch die unsichere Situation entlang der Hauptstraße wurde beschlossen, diese Veranstaltung nicht durchzuführen.

## AUS STEIN



### Ortsvorsteher: Josef Mayer

Sprechzeiten: Di. 18.00 - 20.00 Uhr  
Tel. 07471 5565, E-Mail: stein@hechingen.info  
Öffnungszeiten: Mo. 8.00 - 12.00 Uhr, Di. 16.30 - 19.00 Uhr  
Do. 8.00 - 11.00 Uhr

## Musikverein Sickingen

Der Musikverein Sickingen umrahmte den Festgottesdienst der Erstkommunikanten aus Sickingen und Bechtoldsweiler in der vollbesetzten Stiftskirche St. Jakobus in Hechingen. Diesen Sonntag werden wir die Erstkommunion in Zimmern musikalisch umrahmen, anschließend haben wir nachmittags einen Auftritt in Hart.



## Fundsachen Auchterthalle

In der Sporthalle in Stein sind folgende Gegenstände liegen geblieben:

- 1 schwarze adidas-Sporthose, 1 schwarze Wollmütze
- 1 schwarzes Top

Die Kleidungsstücke können bei der Ortschaftsverwaltung abgeholt werden.

## Jahrgang 1950 Stein

Die Jahrgänger treffen sich am **Mittwoch, 28.4.2010, um 20.00 Uhr** im Hotel-Gasthof "Lamm".

## Pfarrgemeinde St. Markus

### Patrozinium St. Markus - Dankgottesdienst der Erstkommunionkinder - 500. Weihetag der Mariastatue

Das Fest des hl. Markus beginnt am **Sonntag, 25.4.2010, um 10.30 Uhr** mit dem Festgottesdienst, bei dem auch die diesjährigen Kommunionkinder mitwirken werden und der Kirchenchor Stein das Ganze musikalisch umrahmen wird.

Nach dem Gottesdienst lädt der Pfarrgemeinderat zum Mittagstisch ins Pfarrzentrum recht herzlich ein.

Die Ministranten werden Kaffee, Kuchen und Selbstgebasteltes anbieten zugunsten der Ministranten-Romwallfahrt.

Der Pfarrgemeinderat und die Ministranten freuen sich jetzt schon auf Euer Kommen.

### Marienkonzert mit dem Kirchenchor Stein und der Gnadentaler Hausmusik aus Stetten und Meditationstexte von Pfr. Benedikt Ritzler

Der Festtag des hl. Markus wird mit einem Marienkonzert vom Kirchenchor und der Gnadentaler Hausmusik um **17.00 Uhr** in der St.-Markus-Kirche ausklingen. Zu diesem 500. Weihetag der Mariastatue haben sich die Konzertgestalter etwas ganz Besonderes ausgedacht. Dazu möchte der Pfarrgemeinderat Euch alle recht herzlich einladen.

Der Eintritt ist frei, aber über Spenden für die anstehende Kirchenrenovierung wären wir sehr dankbar.

Der Pfarrgemeinderat Stein

## Sportfreunde Sickingen

### SG Sickingen/Boll II

Am Sonntag, 25.4.2010, ab 15.00 Uhr stehen sich in Sickingen die SG Sickingen/Boll II und der SV Weilheim gegenüber.

### F-Jugend-Staffel-Spieltag

Am Samstag, 24.4.2010, findet ab 13.00 Uhr ein F-Jugend-Staffel-Spieltag auf dem Sportgelände der Sportfreunde in Sickingen statt. Für Bewirtung ist gesorgt. Die Nachwuchskicker würden sich über viele fußballbegeisterte Zuschauer sehr freuen.

Informationen über die Sportfreunde erhalten Sie auf unserer Homepage: [www.sportfreunde-sickingen.de](http://www.sportfreunde-sickingen.de).

### 1. Mai bei den Sportfreunden

Auch dieses Jahr bieten die SF Sickingen eine Radtour sowie eine Route für eine Wanderung/Nordic Walking an.



## Freiwillige Feuerwehr Hechingen

**Abt. Stein**

### Übung

Die Abteilung Stein trifft sich am **Montag, 26.4.2010, um 18.45 Uhr** zur Übung. Die Übung findet zusammen mit der Abteilung Stadt in Hechingen statt.

## Jugendclub Treff Stein e.V.

### Letzte Möglichkeit zur Holzentsorgung!

Es gibt noch die Möglichkeiten, **unbehandeltes Holz** an der Feuerstelle auf dem "Tieracker" zu entsorgen: am **Freitag, 23.4.2010, von 15.00 bis 18.00 Uhr** und am **Samstag, 24.4.2010, von 10.30 bis 16.30 Uhr**. Wir hoffen auch im Endspurt auf Eure Unterstützung!

### Einladung zum Maifeuer 2010

am **Freitag, 30.4.2010, ab 18.30 Uhr** auf dem "Tieracker" in Stein! Auch in diesem Jahr haben wir nochmals eine Schippe drauf gelegt, so dass einem tollen Abend nichts mehr im Wege steht! Für das leibliche Wohl ist bestens gesorgt! Bei schlechtem Wetter haben wir für Euch jede Menge Platz in Zelten. Auf Euer Kommen freut sich der Jugendtreff Stein

## Turn- und Sportverein Stein e.V. 1923

### Fußball/Aktive

#### Nächster Spieltag

**Sonntag, 25.4.2010**

15.00 Uhr FC Killertal - TSV Stein

### AH-Mannschaft

#### Bewirtung Schutzhütte 1. Mai

Auch in diesem Jahr bewirbt die AH-Mannschaft des TSV Stein ab 10.00 Uhr bei der Schutzhütte. Wir freuen uns auf Euer Kommen!

### Öffnungszeiten Sportheim

Immer samstags ab 18.30 Uhr

Übertragung der Sportschau auf Großbildleinwand!

### Jugend

#### E-Junioren

2. Spieltag, Freitag, 23.4.2010

18.00 Uhr TSV Stein - FC Pfeffingen

3. Spieltag, Freitag, 7.5.2010

18.00 Uhr TSV Frommern II - TSV Stein

Das Training der E-Junioren findet immer montags und mittwochs auf dem Sportgelände in Stein statt. Trainingsbeginn ist um 18.00 Uhr!

### Mini-WM (Quali-Turnier)

**am Samstag, 24.4.2010, in Bisingen**

10.00 Uhr Stein - Bisingen

12.05 Uhr Stein - Heselwangen

13.45 Uhr Stein - Boll

15.50 Uhr Stein - Obernheim

### D-Jugend

#### Spielbericht

Immer besser in Fahrt kommen die D-Jugendlichen des TSV Stein. Gegen den Gast aus Rosenfeld gab es einen nie gefährdeten 3:0-Sieg. Ein super aufgelegter Jojo Wetzel erzielte das 1:0 in Halbzeit eins. Die Zuschauer sahen in der zweiten Hälfte einen wahren Sturm Lauf der Steinerner. Angetrieben von einer gesicherten Abwehr mit einem überragenden Firat Yilmaz erspielten sie sich eine Torchance nach der anderen. Jonas Breisinger war beim 2:0 zu Stelle und derselbe Spieler traf mit einem fulminanten Weitschuss zum Endstand von 3:0. Die Steinerner Spieler zeigten sehenswerte Spielzüge, Einzelaktionen und großen Kampfgeist.

Also: Weiter so, Jungs!

### Nächstes Spiel: Samstag, 24.4.2010, Beginn 13.30 Uhr

SV Rangendingen - TSV Stein

Homepage des TSV Stein: [www.tsv-stein-1923.de](http://www.tsv-stein-1923.de)

## AUS STETTEN



### Ortsvorsteher: Robert Buckenmaier

Sprechzeiten: Mo. u. Do. 17.00 - 19.00 Uhr

Tel. 07471 5560, E-Mail: [stetten@hechingen.info](mailto:stetten@hechingen.info)

Öffnungszeiten: Mo. 14.00 - 18.30 Uhr, Di. 9.00 - 12.30 Uhr

Do. 14.00 - 17.30 Uhr

## Bürgerholz 2010

Am **Montag, 26.4.2010, um 19.00 Uhr**, wird das diesjährige Bürgerholz im Sitzungszimmer der Ortschaftsverwaltung Stetten verlost.

Die Berechtigten werden gebeten, den Hauerlohn von 85,00 € mitzubringen.

## Betreten landwirtschaftlich genutzter Flächen

Die Bewirtschafter landwirtschaftlich genutzter Flächen weisen darauf hin, dass mit Beginn der Wachstumsphase Grünflächen und Äcker nicht mehr zu betreten sind.

Um Beachtung wird gebeten!

Ortschaftsverwaltung Stetten

## Geänderte Sprechzeit des Ortsvorstehers

Am **Donnerstag, 29.4.2010**, findet wegen der Gemeinderatssitzung die Sprechzeit von Herrn Ortsvorsteher Buckenmaier geändert, von 17.00 bis 18.00 Uhr, statt.

## Pfarrgemeinde St. Johannes d.T.

### Die Kirche ist kein Spielplatz

Immer wieder halten sich Kinder in der Kirche auf und verunreinigen diese. Sitzkissen werden herumgeworfen und Kerzen angezündet. Die Brandgefahr für unsere altehrwürdige Klosterkirche steigt dadurch, insbesondere wenn sich die Kinder auf dem Chor aufhalten. Genauso gefährlich ist es, im Klostergarten Papier anzuzünden. Funkenflug kann auch hier zu einem Brand führen.



Die Stettener Eltern werden gebeten, ihre Kinder auf die Gefährlichkeit des Zündelns hinzuweisen.

Außerdem möchte ich die Nachbarschaft bitten, den Klostergarten etwas im Auge zu behalten und die Mitglieder des Pfarrgemeinderats zu informieren, wenn Kinder dort Unfug anrichten.

Joachim Stegmeier, Vorsitzender des Pfarrgemeinderats

## Ökumenische Sonntagsfeier der Kinderkirche Stetten

### Liebe Kinder,

zu unserer Sonntagsfeier am **25.4.2010 um 9.30 Uhr** in der Grundschule laden wir Euch wieder herzlich ein.

Wir freuen uns auf Euch!

Das KiKi-Team



## Freiwillige Feuerwehr Hechingen

### Abt. Stetten

#### 100-jähriges Jubiläum Feuerwehr Bechtoldsweiler

Am **Sonntag, 25.4.2010**, besuchen wir unsere Feuerwehrkameraden zum 100-jährigen Jubiläum in Hechingen-Bechtoldsweiler. Abfahrt ist um **10.00 Uhr** am Feuerwehrgerätehaus.

### Übungen

Am **Montag, 26.4.2010**, findet eine Übung der Gruppen I und II statt. Beginn ist um **19.00 Uhr**.

Am **Montag, 3.5.2010**, nimmt die Gruppe I an der Löschteamübung Ost in Hechingen-Bechtoldsweiler teil. Beginn ist um **19.00 Uhr**.

Am **Samstag, 8.5.2010**, nimmt die Gruppe II an der Hauptübung Gesamtstadt in Hechingen-Beuren teil. Beginn ist um **16.00 Uhr**.

#### Maibaumstellen am Freitag, 30.4.2010

Wie jedes Jahr wird von der Feuerwehrabteilung Stetten das traditionelle Brauchtum gepflegt, den Maibaum zu stellen.

Mit dem Maibaum, der zuvor im Wald gefällt werden muss, werden wir gegen **18.00 Uhr** beim Aufstellplatz, bei der Ortschaftsverwaltung in der Bachstraße, eintreffen. Von den Feuerwehrfrauen werden schon vorher für die Zuschauer Rote vom Grill und Getränke angeboten. Ende ist gegen 20.00 Uhr, da wir anschließend im Feuerwehrgerätehaus unseren Kameradschaftsabend abhalten wollen. Wir möchten die gesamte Bevölkerung von Stetten recht herzlich einladen - kommen Sie, schauen Sie dem schönen Brauchtum "Maibaumstellen" zu. Eine besondere Einladung ergeht an unsere Altersabteilung.

Die **aktive Mannschaft einschließlich Jugendfeuerwehr trifft sich um 16.00 Uhr** beim Feuerwehrgerätehaus, die Feuerwehrfrauen treffen sich gegen 17.00 Uhr bei der Ortschaftsverwaltung.

Rolf Buckenmaier, Abteilungskommandant

## Förderverein Klosterkirche St. Johannes e.V. Stetten

#### Jahreshauptversammlung am Freitag, 7.5.2010 um 20.00 Uhr im Johannessaal der Klosterkirche

Wir laden alle Mitglieder, Freunde und Gönner herzlich zu unserer Jahreshauptversammlung mit folgender **Tagesordnung** ein:

1. Begrüßung
2. Totenehrung
3. Bericht des 1. Vorsitzenden
4. Bericht des Kassiers
5. Bericht des Architekten
6. Aussprache zu den Berichten
7. Entlastung
8. Neuwahlen
9. Vorschau auf das kommende Vereinsjahr
10. Wünsche und Anträge
11. Sonstiges

Wünsche und Anträge können bis 30.4.2010 schriftlich beim 1. Vorsitzenden Hannes Reis, Graf-Friedrich-Weg 31, 72379 Hechingen-Stetten, eingereicht werden.

Hannes Reis, 1. Vorsitzender

## Musikverein Stetten e.V.

#### Frühjahrskonzert am Samstag, 24.4.2010, 20.00 Uhr

Wir laden Sie am morgigen Samstag recht herzlich zu unserem Frühjahrskonzert in die Festhalle nach Stetten ein.

Mit dem Motto "Musicals im Wandel der Zeit" nehmen wir Sie mit auf eine Reise durch die Geschichte der Musicals. Zum Thema "Im Wandel der Zeit" passt auch das Highlight des Abends, die Vorstellung unserer neuen Uniform.

Der Konzertbeginn ist um 20.00 Uhr, Saalöffnung um 19.00 Uhr.

Auch für das leibliche Wohl ist natürlich bestens gesorgt. Anstelle von Eintritt freuen wir uns über eine Spende.

## Narrenzunft Hagaverschrecker Stetten e.V.

### Generalversammlung

Am **Freitag, 23.4.2010, 20.00 Uhr**, findet die Generalversammlung der NZ im Sportheim Stetten statt.

## Obst- und Gartenbauverein Stetten bei Hechingen e.V.

### Tulpenblüte in Gönningen

Am **Sonntag, 25.4.2010**, besuchen wir die Tulpenblüte in Gönningen. Dort blühen in den Monaten April/Mai tausende von Tulpen in vielen Sorten, im Besonderen sehenswert ist der Friedhof mit seiner Tulpenpracht.

Abfahrt ist um **10.00 Uhr** mit Privatwagen am Rathaus Stetten. Wer Interesse an dieser Ausfahrt hat, sollte sich bis zum 23.4.2010 beim 1. Vorsitzenden Walter Pröpster, Tel. 07471 16711, anmelden.

### Vortrag über Heilpflanzen

Am **Mittwoch, 28.4.2010, Beginn 19.00 Uhr**, referiert Apotheker Ertelt aus Bisingen im Gasthaus "Grüner Baum" über Heilpflanzen; Hauptthema sind Heilpflanzen für die Frühjahrskur. Im Anschluss beantwortet Herr Ertelt gerne noch allgemeine Fragen zur Thematik. Alle Interessierten sind herzlich eingeladen.

Die Vorstandschaft

## TSV Stetten 1912 e.V.

### Abt. Fußball

#### D-Juniorinnen

**Freitag, 23.4.2010, 18.30 Uhr**

TSV Stetten - TSV Frommern

#### C-Juniorinnen

**Samstag, 24.4.2010, 11.00 Uhr**

TSV Laufen/Eyach - TSV Stetten

#### C-Junioren

**Samstag, 24.4.2010, 14.45 Uhr**

FC Killertal - TSV Stetten

#### B-Junioren

**Samstag, 24.4.2010, 16.15 Uhr**

FC Killertal - TSV Stetten

#### Damenmannschaft

**Samstag, 24.4.2010, 17.00 Uhr**

SG Frohnstetten/Storzigen - TSV Stetten

**Samstag, 1.5.2010, 17.00 Uhr**

TSV Stetten - SV Unterdigisheim

#### 1. Mannschaft

**Sonntag, 25.4.2010, 15.00 Uhr**

in Salmendingen

SG Hörschwag/Stetten/Salmendingen - TSV Stetten

**Freitag, 30.4.2010, 18.30 Uhr**

TSV Stetten - TSV Stein

**Sonntag, 2.5.2010, 15.00 Uhr**

TSV Stetten - FV Friedrichstraße

### Abt. Jugendfußball

Am **Samstag, 24.4.2010**, ist unsere Jugendabteilung Ausrichter eines **F-Junioren-Spieltages** des Bezirks Zollern. Die Spiele beginnen um **13.00 Uhr** und enden gegen 15.30 Uhr. Unsere kleinen Kicker würden sich sehr über zahlreiche Zuschauer freuen. Für Speis und Trank ist gesorgt.

### Dia-Vortrag "Kenia"

Am **Dienstag, 27.4.2010, Beginn 21.00 Uhr**, findet im Sportheim ein Dia-Vortrag von Klara Bausinger und Marilone Buckenmaier über ihren Aufenthalt in Kenia statt. Über zahlreiche Gäste freut sich das Kenia-Team.

### Maibäume

Es können noch Maibäume unter der Rufnummer 0172 9024050 bestellt werden.



### Öffnungszeiten Sportheim

Freitag, 23.4.2010, ab 19.30 Uhr  
(Generalversammlung Narrenzunft)  
Samstag, 24.4.2010, ab 15.00 Uhr  
(nach 17.00 Uhr geschlossene Gesellschaft)  
Sonntag, 25.4.2010, ab 10.00 Uhr Frühschoppen  
und 14.30 Uhr Kaffee und Kuchen  
Dienstag, 27.4.2010, ab 19.30 Uhr  
(ab 21.00 Uhr Dia-Vortrag "Kenia")  
Freitag, 30.4.2010, ab 19.30 Uhr

### Voranzeige: Mittagstisch am 2.5.2010

Am Sonntag, 2.5.2010, bietet das Kenia-Projekt Schnitzel mit Pommes oder Spätzle und Salat als Mittagstisch an. Das Team würde sich über Ihre Anmeldung sehr freuen.

**Anmeldungen bis 30.4.2010** unter der Tel. 07471 16943 zu den üblichen Öffnungszeiten im Sportheim.

### Förderverein TSV Stetten 1912 e.V.

#### Jahreshauptversammlung

Zur Jahreshauptversammlung am **Donnerstag, 6.5.2010, Beginn 20.00 Uhr**, im Sportheim des TSV Stetten lädt der Förderverein TSV Stetten alle Mitglieder, Freunde, Gönner und Interessierte ein.

#### Tagesordnung:

1. Begrüßung des 1. Vorsitzenden
2. Bericht des 1. Vorsitzenden
3. Bericht der Schriftführerin
4. Bericht der Finanzreferentin
5. Bericht der Kassenprüfer
6. Entlastung der Finanzreferentin
7. Entlastung der Vorstandschaft
8. Wahlen
9. Wünsche und Anträge

Wünsche und Anträge sind bis zum 29.4.2010 beim 1. Vorsitzenden Armin Fink, Zinkenstr. 26, Hechingen-Stetten, schriftlich abzugeben.

## AUS WEILHEIM



#### Ortsvorsteherin: Ingrid Riester

Sprechzeiten: Mo. 18.00 - 19.30 Uhr, Mi. 18.30 - 19.30 Uhr  
Tel. 07471 5580, E-Mail: weilheim@hechingen.info  
Öffnungszeiten: Mo. und Do. 16.00 - 18.30 Uhr

### Endausbau Am Berg/Schuler Straße

Anfang bis Mitte kommender Woche erfolgt ab der Kreuzung Schuler Straße der Endausbau "Berg I". Es muss mit Sperrungen gerechnet werden. Um nachhaltige Schäden zu vermeiden, werden vor allem die Landwirte gebeten, diesen Abschnitt bis Ende der Woche nicht zu befahren.

Die Ortschaftsverwaltung

### Sammlung von Kühlgeräten, Fernsehgeräten und Monitoren

Abholung von Kühlgeräten, Fernsehgeräten und Monitoren am **Dienstag, 27.4.2010.**

Bitte die bereits angemeldeten Geräte ab 6.00 Uhr morgens am Straßenrand bereitstellen!

### Freiwillige Feuerwehr Hechingen

#### Abt. Weilheim

#### Maibaumhockete

Wir möchten die Einwohnerschaft von Weilheim und alle Freunde und Gönner aus nah und fern zu unserer Maibaumhockete am **Freitag, 30.4.2010**, recht herzlich einladen.

Wir beginnen um **18.00 Uhr** mit dem Maibaumstellen, anschließend ist für Speis und Trank im Festzelt bestens gesorgt. Zur Unterhaltung spielt der Musikverein Weilheim auf.

#### Termine

Am **Sonntag, 25.4.2010**, treffen wir uns um **9.45 Uhr** am Feuerwehrhaus. Wir fahren zum Frühschoppen zu unseren Kameraden nach Bechtoldsweiler, Anzug: Ausgehuniform.  
Zum Zeltaufbau für unsere Maibaumhockete treffen wir uns am Donnerstag um 18.30 Uhr am Feuerwehrhaus. Am Freitag treffen wir uns um 16.30 Uhr am Festzelt.  
Um vollzähliges Erscheinen wird gebeten.

Thomas Beck, Abteilungskommandant

### Hutzlabäuch Weilheim e.V.

#### Wanderbewirtung im Großholz am 1.5.2010

Bei gutem Wetter bewirten die Weilheimer Hutzlabäuch e.V. wieder Wanderer an der Großholzhütte in Weilheim. Herzliche Einladung ergeht an alle Wanderer, Radfahrer usw. aus nah und fern. Ab 10.30 Uhr verpflegen wir alle Gäste mit Speisen, Getränken, Kaffee und Kuchen. Wir freuen uns auf Euer Kommen.

#### DVDs 10-jähriges Vereinsjubiläum

Die bestellten DVDs über unser Vereinsjubiläum sind da und können bei Geli abgeholt werden.

Weitere Bestellungen für DVDs nimmt Geli (Tel. 16335) entgegen.

- Narrenbaumstellen, Brauchtumsabend (2 DVDs) 20,00 €
- Narrenmesse, Zunftmeisterempfang, großer Narrenumzug (3 DVDs) 20,00 €

#### Helferfest am 8.5.2010

Unser **Dankeschön** an alle, die uns an unserem Jubiläum so tatkräftig unterstützt haben.

Die Einladungen sind bereits an Euch verteilt worden. Falls wir aber aufgrund der Vielzahl unserer Helfer jemanden vergessen haben, war das keine Absicht!!! Deshalb laden wir Dich/Euch hiermit auf diesem Wege ein, mit uns unser Helferfest zu feiern. Bitte melde Dich bis Mittwoch, 28.4.2010, bei Rosi Wiest (Tel. 5483) an und feiere mit uns.

Rosi Wiest, 1. Vorsitzende

### Jugend- und Freizeitverein Bunker Weilheim e.V.

#### Jahreshauptversammlung

Der Jugend- und Freizeitverein Bunker Weilheim e.V. lädt am **Samstag, 24.4.2010, um 19.30 Uhr** zur Jahreshauptversammlung für das Jahr 2009 in das Foyer der Turn- und Festhalle ein.

#### Tagesordnung:

1. Begrüßung
2. Bericht des 1. Vorsitzenden
3. Bericht des Schriftführers
4. Bericht des Kassiers/Kassenprüfers
5. Entlastungen
6. Teilwahlen
7. Verschiedenes, Wünsche und Anträge

Tobias Conzelmann, 1. Vorsitzender

### Pfarrgemeinderat

#### Mini-Luki-Gottesdienst

Herzlich laden wir Eltern mit ihren Babys und Kleinkindern im Alter von 0 bis 4 Jahren zu unserem Mini-Luki-Gottesdienst ein. Wir werden wieder singen, eine Geschichte hören und Gemeinschaft erleben. Die Kleinkinder erhalten die Möglichkeit, positive Grunderfahrungen zu machen: Sie erleben den Jahreskreis, sie werden aufmerksam auf das Geheimnis des Lebens, lernen und staunen.

Im Anschluss besteht bei Kaffee, Saft und Kranzbrötchen im Pfarrsaal die Möglichkeit zu einem gemütlichen Beisammensein. Wir freuen uns auf viele Kleine und Große.

Das Mini-Luki-Team Weilheim





## Sportverein Weilheim e.V.

### Fußball

Der Sportverein Weilheim holte am vergangenen Spieltag gegen die Mannschaft aus Hausen durch ein 1:1-Unentschieden einen Punkt. Bereits in der 8. Minute brachte der Spielertrainer Anton Zetovic durch einen verwandelten Elfmeter den SVW in Führung. Als Felix Pagel nach lediglich 17 Minuten die rote Karte erhielt, musste unsere Mannschaft mit zehn Mann die Führung verteidigen. Hausen war ab diesem Zeitpunkt die spielbestimmende Mannschaft und erarbeitete sich eine Vielzahl von Torchancen. In der 75. Minute gelang dem Gegner dann der verdiente Ausgleich zum 1:1. Dass das Spiel trotz Unterzahl nicht noch verloren ging, war vor allem der hervorragenden Leistung des Weilheimer Torwarts Stefan Fetzer zu verdanken.

Das nächste Spiel findet auswärts gegen die SG Sickingen/Boll II statt. Anpfiff ist am **Sonntag, 25.4.2010**, um 15.00 Uhr auf dem Sportgelände in Sickingen.

### Wahl des neuen Spartenleiters

Nachdem an der ordentlichen Generalversammlung am 19.3.2010 kein Nachfolger für Martin Klotzbücher als Spartenleiter Fußball gefunden wurde, blieb das Amt bis zum vergangenen Montag unbesetzt. In einer extra dafür einberufenen Sitzung am 19.4.2010 konnte dann der neue Leiter der Fußballabteilung vorgestellt werden. Es handelt sich dabei um den 51-jährigen Achim Hauck. Er wurde satzungsgemäß durch die Vorstandschaft gewählt, das Votum für ihn fiel einstimmig aus.

Achim Hauck verfolgt seit geraumer Zeit die Spiele der 1. Mannschaft und kennt Verein und Spieler. Er hat sich zum Ziel gesetzt, der Mannschaft in ihrer Entwicklung zu helfen und diese weiter vorwärtszubringen.

Gerd Eberwein, 1. Vorsitzender

18.00 Uhr St. Jakobus: Chorkonzert  
18.00 Uhr Schlatt: Rosenkranz  
18.00 Uhr Stetten: Rosenkranz  
18.30 Uhr St. Luzen: hl. Messe

### Montag, 26. April - hl. Trudpert

16.00 Uhr St. Elisabeth: hl. Messe  
17.50 Uhr Stein: Rosenkranz  
18.00 Uhr Stetten: Rosenkranz

### Dienstag, 27. April - hl. Petrus Kanisius

8.30 Uhr St. Jakobus: hl. Messe  
(für Emanuel Nussbaum und verst. Angehörige; Judith und Georg Sauer)  
17.00 Uhr Sickingen: Anbetung  
18.00 Uhr Schlatt: Rosenkranz  
18.00 Uhr Stetten: Rosenkranz  
18.30 Uhr Boll: hl. Messe, vorher Rosenkranz  
18.30 Uhr Weilheim: hl. Messe (für Ludwig Wiest), vorher Rosenkranz

### Mittwoch, 28. April - hl. Peter Chanel

9.30 Uhr St. Jakobus: **City-Messe** (für Rosa Ksel und verst. Angeh.; Anton Ziegler, Monika Weithofer und verst. Großeltern)  
18.00 Uhr Stetten: Rosenkranz

### Donnerstag, 29. April - hl. Katharina von Siena

**Patronin Europas**  
18.00 Uhr Stetten: Rosenkranz  
18.30 Uhr Stein: hl. Messe (für Frieda u. Friedrich Konstanzer)  
vorher Rosenkranz  
18.30 Uhr Schlatt: hl. Messe, vorher Rosenkranz

### Freitag, 30. April - hl. Pius V.

8.30 Uhr St. Jakobus: hl. Messe (für Erna, Emilie und Karl Wieder)  
17.50 Uhr Stein: Rosenkranz  
18.30 Uhr Stetten: hl. Messe, vorher Rosenkranz

### 5. Sonntag der Osterzeit/Joh 13, 31-33a.34-35

### Samstag, 1. Mai - hl. Josef, der Arbeiter

9.00 Uhr Maria Zell: hl. Messe mit Eröffnung der Maiandachten  
16.30 Uhr St. Jakobus: stille Anbetung  
17.30 Uhr Rosenkranz  
18.00 Uhr Krankenhaus: hl. Messe, vorher Rosenkranz  
18.30 Uhr Bechtoldsweiler: hl. Messe für die Pfarrgemeinde  
18.30 Uhr Beuren: hl. Messe für die Pfarrgemeinde

### Sonntag, 2. Mai - hl. Athanasius

9.00 Uhr Sickingen: hl. Messe  
Dankgottesdienst der Erstkommunionkinder, Kollekte für Maialtar  
9.00 Uhr St. Luzen: hl. Messe für die SSE  
10.00 Uhr Stein: Wortgottesdienst  
10.00 Uhr Schlatt: Wortgottesdienst  
10.00 Uhr St. Elisabeth: Wortgottesdienst  
10.30 Uhr St. Jakobus: hl. Messe  
Dankgottesdienst der Erstkommunionkinder, Kollekte für Maialtar  
10.30 Uhr Stetten: hl. Messe  
Dankgottesdienst der Erstkommunionkinder, Kollekte für Maialtar  
14.00 Uhr St. Jakobus: Tauffeier von Celina Susanna Baur, Florian Olenczyn, Lukas Manz und Julia Golluschinski  
17.00 Uhr Maria Zell: Maiandacht  
17.30 Uhr St. Luzen: Maiandacht mit Aussetzung  
18.00 Uhr Stetten: Rosenkranz  
18.30 Uhr St. Luzen: hl. Messe  
19.00 Uhr Schlatt: Maiandacht mit Aussetzung, vorher Rosenkranz  
19.00 Uhr Stein: Maiandacht

### Feier der Versöhnung - Beichtgelegenheit

**Beichte in St. Jakobus:** samstags, 16.30 - 17.30 Uhr  
**Beichte in den Stadtteilen:** jeweils nach der Vorabendmesse  
(Den Pfarrer bitte ansprechen.)

### NEUES AUS DER SEELSORGEEINHEIT

Herzliche Einladung zum **Patrozinium in Stein** am **Sonntag, 25.4.2010!** Nach dem Festgottesdienst um 10.30 Uhr (mitgestaltet vom Kirchenchor Stein) sind alle zum Frühschoppen und Mittagessen ins Pfarrzentrum eingeladen. Anschließend gibt es Kaffee und Kuchen durch die Ministranten zugunsten der Ministrantenwallfahrt nach Rom.

## KIRCHLICHE NACHRICHTEN



### Kath. Seelsorgeeinheit

### St. Luzius

**Kontakt:** Pfarrbüro, Tel. 07471 9363-33, Fax -34  
Kirchplatz 6 • 72379 Hechingen • info@sse-luzius.de  
**Öffnungszeiten:**  
Mo./Mi./Fr.: 9.00 bis 12.00 Uhr  
Mo. - Do.: 14.30 bis 17.30 Uhr  
Weitere Infos unter: [www.sse-luzius.de](http://www.sse-luzius.de)

### 4. Sonntag der Osterzeit/Joh 10, 27-30

### Samstag, 24. April - hl. Fidelis von Sigmaringen

16.30 Uhr St. Jakobus: stille Anbetung  
17.30 Uhr Uhr Rosenkranz  
18.00 Uhr Krankenhaus: hl. Messe, vorher Rosenkranz  
18.30 Uhr Boll: Dankgottesdienst der Erstkommunionkinder  
mitgestaltet vom Chor "Panta rhei", Kollekte für Maialtar  
18.30 Uhr Schlatt: Dankgottesdienst der Erstkommunionkinder  
Kollekte für Maialtar, vorher Rosenkranz

### Sonntag, 25. April - hl. Markus, Evangelist

9.00 Uhr St. Luzen: hl. Messe für die SSE  
9.00 Uhr Bechtoldsweiler: hl. Messe (für verst. Feuerwehrkameraden der Abt. Bechtoldsweiler; Heinz Beck und verst. Angeh.)  
Dankgottesdienst der Erstkommunionkinder, Kollekte für Maialtar  
10.00 Uhr Stetten: Wortgottesdienst  
10.00 Uhr Weilheim: Kinderkirche (Mini-LUKI)  
10.30 Uhr Stein: Patrozinium-Dankgottesdienst der Erstkommunionkinder, mitgestaltet vom Kirchenchor, Kollekte für Maialtar  
10.30 Uhr St. Jakobus: hl. Messe für die Pfarrgemeinde  
17.00 Uhr Stein: Konzert der Gnadenthaler Hausmusik  
mit dem Kirchenchor Stein zugunsten der Kirchenrenovation



Ende ist um **17.00 Uhr** mit einem **Marienkonzert** anlässlich des 500. Weihetages der Marienstatue. Es erklingen Weisen des Kirchenchores Stein (Leitung: Anneliese Schmid) sowie der Gnaden-thaler Hausmusik; meditative Texte werden von Pfarrer Dr. Benedikt Ritzler vorgetragen. Der Eintritt ist frei, Spenden zur Kirchturmrenovation sind willkommen.

Wir freuen uns, dass Studenten der Internationalen Akademie für Musik und Evangelisation (IME) in Altötting zusammen mit Mitgliedern der Gemeinschaft "Emmanuel" auch dieses Jahr zu uns kommen. Dabei führen sie das bewegende **Musical "Petrus - called to Rock"** auf. Die Aufführung findet am **Sonntag, 2.5.2010**, um **19.00 Uhr** im Museum in Hechingen statt. Der Eintritt ist frei, Spenden sind willkommen. Wer noch Gäste bei sich aufnehmen kann, möge sich bitte im Pfarrbüro, Tel. 936333, melden.

### DAS GEISTLICHE WORT

#### Osterglaube

Und wenn du morgen wieder allein bist  
in einem Alltag voll Ratlosigkeit,  
wenn das Singen und Lachen verstummt ist,  
überlagert von Ärger und Streit.  
Dann wisse: In die lähmende Angst vor der Zukunft,  
in das Erschrecken vor Krankheit und Leid  
klingt seit Ostern das Lied eines Siegers, der sagt:  
Hab keine Angst, ich bin da jederzeit!  
Hab keine Angst und fürchte dich nicht,  
denn die Herrschaft des Bösen zerbricht  
an meiner Liebe, die selbst den Tod überlebt.  
Hab keine Angst und fürchte dich nicht.  
Und wenn du morgen wieder zweifelst,  
ob dein Glaube an Jesus Christus besteht,  
dann suche Menschen, durch die er Dir nah ist,  
deren Güte dir zeigt: Er ist auferstanden, er lebt.  
Durch sie scheint des himmlischen Festsals Licht  
herüber in unser Zimmer der Vergänglichkeit,  
und manchmal hörst du im Herzen  
die sanfte Stimme des Herrn der Ewigkeit:  
Hab keine Angst und fürchte Dich nicht,  
denn die Herrschaft des Bösen zerbricht  
an meiner Liebe, die selbst noch den Tod überlebt.  
Denn wisse: Ich bin da, drum fürchte dich nicht!

Die Evangelien nach Ostern zeigen, dass nur allmählich die Zweifel der Jünger dem festen Glauben weichen: Jesus ist auferstanden. ER lebt! Dass sich damals wie heute die Getauften gegenseitig in diesem Glauben stärken, das wünscht von Herzen  
Stadtpfarrer Dr. Benedikt Ritzler



## Evangelische Kirchengemeinde Hechingen

**Hechingen, Stein, Weilheim, Bechtoldsweiler, Beuren  
Boll, Schlatt, Jungingen, Sickingen, Stetten**

**Kontakt:** Gemeindebüro, Tel. 07471 6664, Fax: 07471 13732  
Heiligkreuzstraße 11, 72379 Hechingen  
gemeindebuero@ev-kirche-hechingen.de

#### Öffnungszeiten:

Mo. - Fr. 7.30 - 12.30 Uhr, Mi., Fr. 14.00 - 17.00 Uhr  
Weitere Infos unter [www.ev-kirche-hechingen.de](http://www.ev-kirche-hechingen.de)

### Jubilate - 3. Sonntag nach Ostern 25.4.2010 Die neue Schöpfung

#### Wochenspruch:

Ist jemand in Christus, so ist er eine neue Kreatur, das Alte ist vergangen, siehe, Neues ist geworden.

2. Korinther 5, 17

#### Predigt:

1. Johannes 5, 1-4 Unser Glaube ist der Sieg, der die Welt überwunden hat.

#### Freitag, 23. April

16.00 Uhr Gottesdienst in St. Elisabeth (WeiHING)  
19.00 Uhr Jugendtreff, Stadtspiel "Hechingen einmal anders"  
19.30 Uhr offener Bibelabend der Süddeutschen Gemeinschaft im Gemeindehaus

#### Samstag, 24. April

9.00 Uhr Gottesdienst in der Justizvollzugsanstalt Hechingen (Kommer)  
19.00 Uhr Johanneskonzert in der Johanneskirche, barocke Flötenmusik unter Leitung von Brigitte Seiler (Flöten: Sanja Beck, Judith Schneider, Carolin Lehmann, Sophia Nowakowski, Violoncello: Ulrich Schwarz, Klavier: Dr. Norbert Kirchmann)

#### Sonntag, 25. April

8.45 Uhr Gottesdienst in der Kreisklinik (Würth)  
9.00 Uhr Gottesdienst in Jungingen (Kommer)  
9.30 Uhr ökum. Sonntagsfeier der Kinderkirche Stetten in der Grundschule Stetten  
10.00 Uhr Gottesdienst in der Johanneskirche (Würth)  
10.00 Uhr Kinderkirche Hechingen im Gemeindehaus (Ankommen ab 9.45 Uhr)  
11.00 Uhr Gottesdienst in Sickingen (Kommer)

#### Montag, 26. April

15.45 Uhr Mutter-Kind-Gruppe "Spielkäfer" im Gemeindehaus  
18.30 Uhr Jungbläsergruppe im Gemeindehaus  
19.30 Uhr Posaunenchor im Gemeindehaus

#### Mittwoch, 28. April

ab 14.30 Uhr Konfirmandenunterricht im Gemeindehaus  
20.00 Uhr Bibelgesprächskreis in Jungingen  
20.00 Uhr Kirchenchor im Gemeindehaus

#### Donnerstag, 29. April

19.00 Uhr Gesprächskreis für Frauen im Gemeindehaus, Thema: "Vor 325 Jahren - ein Genie erblickt die Welt: Johann Sebastian Bach", Referent: Pfarrer Herbert Würth

#### Freitag, 30. April

18.00 Uhr Hauptprobe der Konfirmandengruppe Ost in der Johanneskirche  
18.00 Uhr Bandprobe mit Herrn Baumgärtner im Gemeindehaus  
19.30 Uhr offener Bibelabend der Süddeutschen Gemeinschaft im Gemeindehaus

#### Samstag, 1. Mai

18.00 Uhr Abendmahlsgottesdienst der Konfirmandengruppe Ost in der Johanneskirche (Kommer)  
19.00 Uhr Wochenschlussgottesdienst in Jungingen (Jungbauer)

#### Sonntag, 2. Mai

8.45 Uhr Gottesdienst in der Kreisklinik (Jungbauer)  
10.00 Uhr Konfirmationsgottesdienst mit den Konfirmanden Gruppe Ost unter Mitwirkung des Kirchenchores in der Johanneskirche (Kommer)  
10.00 Uhr Kinderkirche Hechingen im Gemeindehaus (Ankommen ab 9.45 Uhr)

### An - ge - dacht

Liebe Gemeinde,  
ganz auf Christus bezogen ist der Sonntag Jubilate. Das Leitwort "Die neue Schöpfung" lässt zunächst an die Natur, die Schöpfung Gottes denken. Diesem Gedanken entspricht der Wochenpsalm, der auf denselben Wissenstand zurückgreift wie die erste Schöpfungserzählung.

In Psalm 8 wird die Herrlichkeit Gottes besungen und insbesondere die Sonderstellung des Menschen hervorgehoben. Eingeleitet wird die Betrachtung des Menschen mit der Frage: Was ist der Mensch, dass du seiner gedenkst, und des Menschen Kind, dass du dich seiner annimmst?

Aus dieser Frage spricht die Vergänglichkeit des Menschen und seine kleine Macht angesichts der Größe der Natur.

Aber doch bekennt der Beter: "Du hast ihn wenig niedriger gemacht als Gott, mit Ehre und mit Herrlichkeit hast du ihn gekrönt. Du hast ihn zum Herrn gemacht über deiner Hände Werk ..."

Angesichts der Auswirkungen des Klimawandels müssen wir neu ins Fragen kommen. Die Gestaltungskraft des Menschen hat tiefgreifende Auswirkungen und es ist zu Recht zu fragen, welche Ver-





antwortung wir für uns und die kommenden Generationen damit haben.

Speziell der Sonntag Jubilate versteht das Thema "Die neue Schöpfung" als Auslegung des Ostergeheimnisses. Wenn in Christus die ganze Schöpfung erneuert ist, dann geht von Christus die Kraft der Liebe aus, die allem sich in den Weg stellt, was den Tod bringt. Mit Ostern feiern wir nicht nur das Leben im Glauben, sondern sind auch beauftragt, der liebenden Kraft Gottes Raum zu schaffen für Gerechtigkeit, Frieden und Bewahrung der Schöpfung.

Der Jubelruf dieses Sonntags will uns beflügeln, dass wir aufbrechen und Worte und Taten sprechen lassen, die der sozialen Gerechtigkeit dienen, die sich für Frieden, gerade auch für den mitmenschlichen nachbarschaftlichen Frieden, einsetzen. Nicht zuletzt sind wir gefragt, was wir zur Bewahrung der Schöpfung tun: Wie oft benutzen wir das Auto? Welche Produkte kaufen wir, aus der Region oder solche, die gar mit dem Flugzeug in die Kaufhäuser kommen? Ich wünsche Ihnen einen gesegneten Sonntag und eine gute Woche.

Ihr Pfarrer Horst Jungbauer

## Neuapostolische Kirche Hechingen



**Kontakt:** Gemeindevorsteher Heinz Kauth, Lehrstraße 45  
72131 Otterdingen, Tel. 07473 5647, Fax 07473 4082

### Sonntag, 25. April

9.30 Uhr Gottesdienst

### Mittwoch, 28. April

20.00 Uhr Gottesdienst

## Freie Christliche Versammlung Hechingen

**Kontakt:** Mario Scheibe, Weinbeerstraße 10  
72406 Bisingen, Tel. 07476 391515

### Samstag, 24. April

8.30 Uhr Frauenfrühstück mit Elke Seip, Heidelberg  
in der Stutenhofstr. 19/1

### Sonntag, 25. April

10.30 Uhr Gottesdienst in der Stutenhofstr. 19/1  
parallel Kinderstunden in verschiedenen Altersgruppen

### Dienstag, 27. April

9.00 - 11.00 Uhr Mutter-und-Kind-Kreis in der Stutenhofstr. 19/1  
20.00 Uhr Bibelkurs "Auf festen Grund gebaut" mit Jürgen Deines  
in der Stutenhofstr. 19/1

## Informationen



## "Stunde der Kirchenmusik" mit virtuoson Flötenklängen

Am **Samstag, 24.4.2010, um 19.00 Uhr** ist in der evangelischen Kirche Hechingen in der Reihe "Stunde der Kirchenmusik" Barockmusik für Flöten und Basso continuo zu hören. Es erklingen Solosonaten, Duos und Triosonaten von Telemann, Vivaldi und J.S. Bach, darunter von Letzterem die virtuose Triosonate für zwei Flöten und Basso continuo in G-Dur, von Vivaldi aus "Il pastor fido" die g-Moll-Sonate sowie die f-Moll-Flötensonate von Telemann. Von Belinzani kommt eine Sopranino-Sonate hinzu, als Zugabe der bekannte Czardas von Vittorio Monti.

Es musizieren Sanja Beck, Carolin Lehmann, Sophia Nowakowski und Judith Schneider, alle vier fortgeschrittene Schülerinnen ihrer Flötenlehrerin Brigitte Seiler aus Hechingen. An der Orgel begleitet Norbert Kirchmann, das Continuo-Cello spielt Ulrich Schwarz, der auch das Präludium aus der Solosuite in d-Moll (Bach) beisteuert.

Die Künstler haben sich entschlossen, das Konzert als Benefizveranstaltung für den Hechinger Verein "Kinderhilfe Rumänien Hechingen e.V." auszurichten, der seit nunmehr 19 Jahren konstant und nachhaltig 80 Kinder und Jugendliche in zehn familiär geführten Kinderhäusern und Therapieeinrichtungen in mehreren Kreisen Rumäniens bis zur Reife betreut, von denen mittlerweile die ersten "Generationen" eine Berufsausbildung oder ein Studium begonnen haben. Eintritt ist frei, Spenden sind willkommen.

## Kindergarten Fürstin Eugenie

### Kreuzweg bei St. Luzen einmal anders erleben!

Die zukünftigen Schulanfänger des Kath. Kinderhauses Fürstin Eugenie in Hechingen besuchten am Donnerstag, 15.4.2010, den Kreuzweg bei St. Luzen. Interessiert lauschten sie den Ausführungen der Stadtführerin Johanna Werner. Sie erzählte den Kindern sehr eindrücklich und kindgerecht die verschiedenen Stationen des Kreuzweges. So erlebbar gemacht werden die Kinder diesen Teil der Ostergeschichte bestimmt nicht mehr vergessen. Das war "spannend und cool", war jedenfalls die Meinung der Kinder.



## Bildungshaus St. Luzen

### Vortrag: Trau deiner Kraft

Mit Mut durch Krisen gehen

Krisen gehören zu unserem Leben. Sie können uns in unterschiedlichen Lebensabschnitten treffen. Es geht darum, sich ehrlich den eigenen Krisen zu stellen, dann aber auch konkrete Wege zu finden, um durch die Krisen zu gehen und so neue Lebensmöglichkeiten zu erschließen.

**Referent:** Pater Dr. Anselm Grün, OSB, Geistlicher Berater, Autor, Verwalter der Abtei Münsterschwarzach

**Termin:** Donnerstag, 20.5.2010, 20.00 Uhr

**Ort:** Stiftskirche (Hechingen, Stadtmitte)

**Eintritt:** 7,00 €

Weitere Informationen und Anmeldung:

Klostersteige 6, 72379 Hechingen, Tel. 07471 9341-0

E-Mail: mail@luzen.de, Internet: www.luzen.de

## The Englishspeaking Circle Starzach

### and Landkreise Freudenstadt, Tübingen & Zollernalb

will meet again on Friday, 30.4.2010 at 20.00 hrs at Hotel "Empfinger Hof", Haigerlocher Straße 110, 72186 Empfingen. Guests are welcome.

Contact-Person Kevin MacInerney-May (Tel. 07478 8290)

## ACHTUNG AUTOFAHRER!

An stehenden Schulbussen besonders langsam,  
bremsbereit und mit großem Abstand, vorbeifahren.